

تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الاتصالي لتنمية مهارتي الكلام والقراءة لدى طلبة

مركز اللغة العربية بالمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان

ببحث تكميلي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية



اعداد

بدرالتمام إيفيندي

٠٢٠٤٠٩٢٠٠١١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

م٢٠٢٢

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه:

الاسم : بدرالتمام إيفيندي

رقم القيد : ٠٢٠٤٠٩٢٠٠١١

المرحلة : الماجستير

الجهة : كلية الدراسات العليا لجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

عنوان : المنهج الدراسي لتعليم اللغة العربية تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج

الاتصالي لتنمية مهارات الكلام والقراءة لدى طلبة مركز اللغة العربية بالمعهد دار

العلوم بتوانيار باميكاسان

أقر بأن هذا البحث التكميلي بجميع أجزائه أحضرته من بحثي وكتبته بنفسني إلا في المواضع منقولة عزوت إلى مصادرها.

هذا وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ٢٥ يوليو ٢٠٢٢

الطالب المقر



بدرالتمام إيفيندي

موافقة المشرف

بعد الإطلاع واجراء التعديلات اللازمة على هذا البحث التكميلي الذي قدمه الطالب:

الاسم : بدرالتمام إيفيندي

رقم القيد : ٠٢٠٤٠٩٢٠٠١١

عنوان البحث : المنهج الدراسي لتعليم اللغة العربية تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج

الاتصالي لتنمية مهارات الكلام والقراءة لدى طلبة مركز اللغة العربية بالمعهد

دار العلوم بنيوانبار باميكاسان

قد وافق للشروط المطلوبة، وهو مستعد لاشتراك المناقشة للحصول على شهادة الماجستير في تعليم

اللغة العربية (M.Pd) بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. وأن يقدم هذا البحث

التكميلي في مجلس المناقشة في الوقت المقرر.

سورابايا، ٢٥ يوليو ٢٠٢٢

المشرف الثاني



مروان أحمد توفيق الماجستير

١٩٨٥٠٣١٤٢٠١٥٠٣١٠٠٣

المشرف الأول



جونيدي الماجستير

١٩٦٥١٢٢٤١٩٩٧٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

" المنهج الدراسي لتعليم اللغة العربية تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الاتصالي لتنمية مهارتي الكلام والقراءة لدى طلبة مركز اللغة العربية بالمعهد دار العلوم بنيوانبار باميكاسان " بحث التكميلي مقدم للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، كلية دراسات العليا، جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد الطلبة : بدرالتمام إيفندي

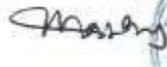
رقم التسجيل : ٠٢٠٤٠٩٢٠٠١١

تمت مناقشة هذه الرسالة في يوم الأربعاء ٣ أغسطس ٢٠٢٢، أمام لجنة المناقشة:

- ١) الدكتور مسعان حامد الماجستير رئيس ()
- ٢) الدكتور حزب الله هدى الماجستير سكرتير ()
- ٣) الدكتور جونيدي الماجستير مناقش ()
- ٤) الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير مناقش ()

سورابايا، ٣ أغسطس ٢٠٢٢

عميد الكلية،





بروفسور مصدر حلمي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٣٠٢١٩٩٧٠٣١٠٠٢



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PASCASARJANA**

Sekretariat: Jl. Jend. Ach. Yani 117 Telp./Fax. (031) 8420118 Surabaya 60237
Website : <http://pasca.uinsby.ac.id> - Email: pps@uinsby.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan dibawah ini, saya:

Nama : Badrut Tamam Efendi
NIM : 02040920011
Fakultas/Jurusan : MPBA/Magister Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : tamam.efendiii@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul:

" المنهج الدراسي لتعليم اللغة العربية تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الاتصالي لتنمية مهارتي الكلام والقراءة لدى طلبة مركز اللغة العربية بالمعهد دار العلوم بنوآباز بامبكاسان "

Beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara fulltext untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 22 September 2022

Penulis

(Badrut Tamam Efendi)

مستخلص البحث

بدرالتمام إيفيندي، ٢٠٢٢ . تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الاتصالي لتنمية مهارتي لكلام والقراءة لدى طلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان. قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

الكلمة الأساسية : تصميم مواد تعليم اللغة العربية، مهارة الكلام والقراءة والأهداف من هذا البحث فيما يلي : ١. معرفة تصميم مواد تعليم اللغة العربية المصممة بالمنهج الاتصالي لتنمية مهارتي لكلام والقراءة لدى طلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان. ٢. عملية التعليم مواد تعليم اللغة العربية المصممة بالمنهج الاتصالي لتنمية مهارتي لكلام والقراءة لدى طلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان. ٣. معرفة فعالية مواد تعليم اللغة العربية المصممة بالمنهج الاتصالي لتنمية مهارتي لكلام والقراءة لدى طلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان.

وأما نتائج البحث فهي : ١. التصميم للمادة تعليم اللغة العربية بالمنهج الاتصالي لتنمية مهارتي الكلام والقراءة. قام رئيس مركز اللغة العربية والأساتذة فيها بتحديد الأهداف للبرامج في جولة الأسبوعية، وتعيين البرامج للتعليم مهارة الكلام والقراءة. وهي تقديم القاء خطابة العربية والمحادثة العربية والمسرحية وتعيين المشرف للإشراف تنفيذ البرامج للجولة الأسبوعية، ثم تعيين التسهيلات في عملية التعليمية. والتصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الاتصالي تجري منظما ومرتبنا ومناسب بالنظرية الموجودة. والى ذلك تأثر البرامج في الجولة الأسبوعية كفاءة الطلبة بمركز اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام والقراءة. والدليل به، هو كثرة الطلبة تكون فائزا في المسابقة العربية اما في الجامعة بجزيرة مادورا. ٢. عملية تعليم مواد اللغة العربية المصممة بالمنهج الاتصالي لتنمية

مهارتي الكلام والقراءة. قام رئيس مركز اللغة العربية بتنظيم البرامج للحولة الأسبوعية بقسمين، الأول تقسيم الوظيفة لدى الأساتذة بمركز اللغة العربية للإشراف الطلبة في تنفيذ تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي ولكل البرامج مشرفاً، الثاني تقسيم المسؤولية لدى الأساتذة في عملية البرامج الموجودة للحولة الأسبوعية. تقسيم العمل : أي تقسيم وجوه النشاط إلى مجموعة من الواجبات المتجانسة المتشابهة التي يستطيع شخص واحد القيام بمجموعة منها بغرض تحديد المسؤولية عن كل مجموعة من الواجبات. تحديد السلطات : أي إعطاء السلطة الملائمة للقيام بهذه الواجبات وربط المستويات الإدارية بعضها مع بعض من الناحيتين الأنقية والرأسية بقصد تنسيق الجهود الجماعي. ٣. فعالية تعليم مواد اللغة العربية المصممة بالمنهج الإتصالي لمهارتي الكلام والقراءة تقويم برامج من مهارة الكلام بإختبار الشفهي والمعياري التقويم يتكون على معيارين، الأول الطلبة مناسب بقواعد اللغة العربية، والثاني يتكلم الطلبة بالطلاقة. والتقويم مهارة القراءة بفهم المقروء من قراءة المجالات العربية والأخبار العربية، وفعالية تعليم المواد اللغة العربية المصممة بالمنهج الإتصالي. بعد قام الباحث التقويم لهذا التعليم، استخدم الباحث مقياسين. الأول مناسب بقواعد اللغة العربية اما النحو أو الصرف. الثاني كلام الطلبة طلاقة..

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

Abstrac

Badrut Tamam Efendi, 2022. Designing Arabic language teaching materials using the communicative curriculum to upgrade the skills of "speaking and reading among students of the Arabic Language Center at Boarding school Darul Ulum Banyuanyar Pamekasan. Departement of Arabic Language Education, College of Graduate Studies, Sunan Ampel State Islamic University, Surabaya.

Key Words : learning language materials, speaking and reading skills

Studies and research have proven that the Arabic language teaching programs in four skills are not organized in all weekly programs, and in that education they can have the effectiveness of traditional education,

. When the methods and techniques used are appropriate for the subject of learning it self. This is in addition to the direct interaction that takes place between one student and another, and the feed back between the teacher, the learner and the learning environment. That is why the instructional design was of great importance because it ensures the provision of educational content that helps maintain students' interest and stimulate their motivation to continue education. On the country, a poor design may cause a large number of students to drop out and this affect students' learning outcomes.

The objectives of this research are as follows: 1. Knowing the design of Arabic language teaching materials designed with the communicative curriculum to improve the skills of "speaking and reading" among students at the Arabic Language Center at the boarding school of Darul Ulum Banyuanyar Pamekasan. 2. Knowing the use of the design of Arabic language teaching materials designed with the communicative curriculum to upgrade the skills of "speaking and reading" among students at the Arabic Language Center at boarding school Darul Ulum Banyuanyar Pamekasan. 3. Knowing the effectiveness of Arabic language teaching materials designed with the communicative curriculum to improve the skills of "speaking and reading" among students in the Arabic Language Center at the boarding School of Darul Ulum Banyuanyar Pamekasan.

The researcher used a mixed approach between the qualitative and quantitative approaches. Use the qualitative approach to obtain data on the application of learning materials design. The quantitative approach was used to obtain data on the effectiveness of using the design of learning materials in the communicative approach.

In this research, entitled "Designing Arabic language teaching materials with a communicative approach to improve the skills of "speaking and reading" among students of the Arabic Language Center at Boarding School, Banyuanyar Pamekasan" that is, using the type of research and development (R & D). According

to Borg and Gall, research and development is the process used to develop and investigate of educational products.

The results of the search are as follows: 1. The design of the subject Teaching Arabic with a communicative approach to upgrade my "speaking and reading" skills. The head of the Arabic Language Center and its professors set goals for the programs in the weekly tour, and assign programs to teach speaking and reading skills. It is to provide Arabic oratory, Arabic conversation and drama, and appoint a supervisor to supervise the implementation of programs for the weekly round, then assign facilities in the educational process. The design of the Arabic language teaching materials with the communicative approach is organized, arranged and appropriate to the existing theory. In addition, the programs in the weekly tour affected the efficiency of students in the Arabic Language Center, especially in speaking and reading skills. The proof of it is the large number of students who will be winners in the Arab competition, either at the university on the island of Madura. 2. The process of teaching Arabic language materials designed with the communicative curriculum to upgrade my "speaking and reading" skills. The head of the Arabic Language Center organized the programs for the weekly tour in two parts. The first was to divide the job of the teachers at the Arabic Language Center to supervise students in implementing the Arabic language teaching in a communicative approach and for all programs as a supervisor, and the second was to divide the responsibility of the teachers in the process of the existing programs for the weekly round. Division of work: that is, dividing the aspects of the activity into a group of homogeneous and similar duties that one person can perform a group of them in order to determine responsibility for each group of duties. Coordination of team effort. 3. Effectiveness of teaching Arabic language materials designed with the communicative curriculum for the skills of "speaking and reading". The assessment for speech skill programs is conducted by an oral test, and the standard for this assessment consists of two criteria. The evaluation of the reading skill programs is conducted with the understanding of the reader from reading Arabic magazines and Arab news, and the criteria for this evaluation consists of three sections, the first agrees with reading according to the rules of the Arabic language, the second is understanding the meaning of vocabulary in the text, and the third is reading in the correct Arabic dialect.

Badrut Tamam Efendi, 2022. *Desain bahan ajar bahasa Arab dengan pendekatan komunikatif untuk meningkatkan keterampilan berbicara dan membaca di kalangan santri Markas Bahasa Arab Pondok Pesantren Darul Ulum Banyuwangi Pamekasan. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Sekolah Tinggi Ilmu Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel, Surabaya.*

Kata Kunci: Desain Bahan Ajar Bahasa Arab, Keterampilan Berbicara Dan Membaca.

Penelitian telah membuktikan bahwa program pengajaran bahasa Arab dalam empat keterampilan tidak diselenggarakan di semua program mingguan, dan dalam pendidikan itu mereka dapat memiliki efektivitas pendidikan tradisional, ketika metode dan teknik yang digunakan sesuai untuk mata pelajaran itu sendiri. Ini di samping interaksi langsung yang terjadi antara satu santri dengan santri lainnya, dan umpan balik antara guru, santri dan lingkungan belajar. Itulah mengapa desain instruksional sangat penting karena memastikan, sebagian besar, penyediaan konten pendidikan yang membantu mempertahankan minat santri dan merangsang motivasi mereka untuk melanjutkan pendidikan. Sebaliknya, desain yang buruk dapat menyebabkan kerugian besar. banyaknya santri yang putus sekolah sehingga mempengaruhi hasil belajar santri tersebut.

Adapun tujuan dari penelitian ini adalah sebagai berikut: 1. Mengetahui desain bahan ajar bahasa Arab yang dirancang dengan kurikulum komunikatif untuk meningkatkan keterampilan “berbicara dan membaca” di kalangan santri di Markas Bahasa Arab Pondok Pesantren Darul Ulum Banyuwangi Pamekasan. 2. Mengetahui penggunaan desain bahan ajar bahasa Arab yang dirancang dengan pendekatan komunikatif untuk meningkatkan keterampilan “berbicara dan membaca” di kalangan santri di Markas Bahasa Arab Pondok Pesantren Darul Ulum Banyuwangi Pamekasan. 3. Mengetahui keefektifan bahan ajar bahasa Arab yang dirancang dengan pendekatan komunikatif untuk meningkatkan keterampilan “berbicara dan membaca” di kalangan santri di Markas Bahasa Arab Pondok Pesantren Darul Ulum Banyuwangi Pamekasan.

Peneliti menggunakan pendekatan campuran antara pendekatan kualitatif dan kuantitatif. Gunakan pendekatan kualitatif untuk memperoleh data tentang penerapan desain bahan ajar. Pendekatan kuantitatif digunakan untuk memperoleh data tentang keefektifan penggunaan desain bahan ajar dalam pendekatan komunikatif.

Dalam penelitian ini yang berjudul “Merancang bahan ajar bahasa Arab dengan pendekatan komunikatif untuk meningkatkan keterampilan “berbicara dan membaca” di kalangan Santri Markas Bahasa Arab Pondok Pesantren Darul Ulum, Banyuwangi Pamekasan” yaitu dengan menggunakan jenis penelitian dan pengembangan (R&D) Menurut Borg dan Gall, penelitian dan pengembangan adalah proses yang digunakan untuk mengembangkan dan menyelidiki produk pendidikan

Hasil pencarian adalah sebagai berikut:1. Perancangan mata pelajaran Pengajaran Bahasa Arab dengan pendekatan komunikatif untuk meningkatkan

kemampuan “berbicara dan membaca” saya. Ketua Markas Bahasa Arab dan para gurunya menetapkan tujuan untuk program dalam mingguan, dan menetapkan program untuk mengajarkan keterampilan berbicara dan membaca. Yaitu memberikan ceramah bahasa Arab, percakapan dan drama bahasa Arab, dan menunjuk seorang supervisor untuk mengawasi pelaksanaan program untuk putaran mingguan, kemudian memberikan fasilitas dalam proses pendidikan. Perancangan bahan ajar bahasa arab dengan pendekatan komunikatif ini disusun, disusun dan sesuai dengan teori yang ada. Selain itu, program-program dalam mingguan mempengaruhi efisiensi siswa di Markas Bahasa Arab, terutama dalam keterampilan berbicara dan membaca. Buktinya, banyak santri yang akan menjadi juara dalam kompetisi Arab, baik di universitas di pulau Madura.

2. Proses pengajaran materi bahasa Arab yang dirancang dengan kurikulum komunikatif untuk meningkatkan keterampilan "berbicara dan membaca" saya. Kepala Pusat Bahasa Arab menyelenggarakan program wisata mingguan dalam dua bagian, pertama membagi tugas guru-guru di Markas Bahasa Arab untuk mengawasi santri dalam melaksanakan pengajaran bahasa Arab secara komunikatif dan untuk semua program. sebagai supervisor, dan yang kedua adalah membagi tanggung jawab guru dalam proses program yang ada untuk putaran mingguan. Pembagian kerja: yaitu, membagi aspek-aspek kegiatan ke dalam kelompok tugas yang homogen dan serupa sehingga satu orang dapat melakukan suatu kelompok untuk menentukan tanggung jawab masing-masing kelompok tugas Koordinasi upaya tim.

3. Efektivitas pengajaran materi bahasa Arab yang dirancang dengan kurikulum komunikatif untuk keterampilan “berbicara dan membaca”. Penilaian program keterampilan berbicara dilakukan dengan tes lisan, dan standar penilaian ini terdiri dari dua kriteria. Evaluasi program keterampilan membaca dilakukan dengan pemahaman pembaca dari membaca majalah Arab dan berita Arab, dan kriteria evaluasi ini terdiri dari tiga bagian, yang pertama setuju membaca sesuai kaidah bahasa Arab, kedua adalah memahami makna kosakata dalam teks, dan yang ketiga adalah membaca dengan dialek bahasa Arab yang benar.

المحتويات

الفصل الأول

أساسية البحث

- أ. خلفية البحث ١
- ب. مشكلات البحث وحدوده ٣
- ج. حدود البحث ٤
- د. أسئلة البحث ٥
- هـ. أهداف البحث ٦
- و. أهمية البحث ٦
- ز. تحديد المصطلحات ٨
- ح. الدراسات السابقة ١١

الفصل الثاني

الإطار النظري

- المبحث الأول : تصميم مواد تعليم اللغة العربية ١٠
- أ. مفهوم تصميم مواد تعليم اللغة العربية ١٧
- ب. أهمية مواد تعليم اللغة العربية ١٧
- ج. تعريف المنهج الإتصالي ٢٠
- د. عناصر العملية التواصلية ٢٠
- هـ. الإتصال التربوي ٢٠
- المبحث الثاني : مهارة الكلام ٢٢

- أ. أهمية تعليم مهارة الكلام ٢٢
- ب. أهداف تعليم مهارة الكلام ٢٣
- ج. مشكلات تعليم مهارة الكلام ٢٥
- د. تقويم مهارة الكلام ٢٦
- المبحث الثالث : فهم القراءة ٢٩

- أ. المفهوم التقليدي للقراءة ٢٦
- ب. طريقة تعليم مهارة القراءة ٢٧

الفصل الثالث منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ٣٠
- ب. مجموعة البحث وعينته ٣٢
- ج. طريقة جمع البيانات الملاحظة ٣٢
- د. حضور البحث ٣٥
- هـ. محل البحث ٣٥
- و. مصادر البيانات ٣٦
- ز. طريقة تحيل البيانات ٣٧

الفصل الرابع

نتائج البحث وتحليلها ومناقشتها

- المبحث الأول: نبذة تاريخية عن ميدان البحث ٣٨
- أ. الموقع الجغرافي ٣٨

٣٩	..... ب. تاريخ مركز اللغة العربية
٤٠	..... ١. أحوال أعضاء بمركز اللغة العربية
٤١	..... ٢. أسماء الأساتذة بمركز اللغة العربية
٤٧	..... المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها
٤٧	..... أ. تصميم مواد تعليم اللغة العربية لمهاتي الكلام والقراءة
٥٢	..... ب. عملية تعليم اللغة العربية بالمنهج الإصطالي لمهاتي الكلام والقراءة
٥٦	..... ج. تقويم تعليم اللغة العربية في برنامج جولة لمهاتي الكلام والقراءة
٥٦	..... المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث
٥٨	..... أ. تصميم مواد تعليم اللغة العربية لمهاتي الكلام والقراءة
٦٢	..... ب. عملية تعليم اللغة العربية لمهاتي الكلام والقراءة
٧٧	..... ج. تقويم تعليم اللغة العربية في برنامج جولة لمهاتي الكلام والقراءة
	الفصل الخامس
	الخاتمة
٨٨	..... أ. ملخص نتائج البحث
٨٩	..... ب. الإقتراحات
٩١	..... قائمة المراجع والمصادر
٩٣	..... الملاحق

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- خلفية البحث

انتشر مركز العربية في الإندونيسيا خاصة في جاوى الشرقية، ولكل المدينة فيها مركز اللغة العربية وتعليمها وتدريبها وممارستها، لاسيما باميكاسان. واليوم وجدت المادة لتعليم اللغة العربية في المعاهد والمدارس الحكومية او مداس الإ سلامية من الإبتدائية حتى الثانوية، والهدف العام فهم القرآن والحديث وغيرها.

ثبت الدراسات والأبحاث أن برامج التعليم اللغة العربية وهي من اربع مهارات غير منظمة في كل البرامج اسبوعية، و في ذلك التعليم يمكن أن تكون لهم النفس فعالية التعليم التقليدي، وذلك عندما تكون الوسائل والتقنيات المتبعة ملائمة لموضوع التعلم نفسه. هذا بالإضافة إلى التفاعل المباشر الذي يحدث بين طالب وآخر، والتغذية المرتدة بين المدرس والمتعلم وبيئة التعلم. ولهذا كان للتصميم التعليمي أهميته البالغة لأنه يضمن وبشكل كبير في تقديم محتوى تعليمي يساعد على استمرارية اهتمام الطلاب وإثارة دافعيتهم لمواصلة

التعليم وعلى العكس من ذلك فان التصميم الغير جيد قد يتسبب بتسرب عدد كبير من الطلاب وبالتالي يؤثر على مخرجات تعلم الطلاب^١.

ثم تشتمل في زيادة مهارات الاربعة وهي مهارة إنتاجية تتطلب من المعلم القدرة و بالبرامج الأسبوعية (جولة أسبوعية) عدم التعليم المنظمة، من اربعة مهارات وهي من مهارات الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة وعدم التعليم الاضافي ونظام ترتيب المكالمات. وفي تعليم اللغة اي أنها بدرس اللغة يعني يدرس لغة المتعلم ليس لغة الأولى وانما نقصد لغة ينتجها أو يدرسها وهو يتعلم من اربعة مهارات و الذى لاشك فيه أننا جميعا عند تعلمنا اللغة وعند استمالنا لها^٢.

ذهب الباحث أن تصميم المواد التعليمي بالمنهج الإتصالي مهمة، وفيها المواد الجذابة وبما نستطيع أن نعلم اللغة العربية لدى الطلبة بسهولة خاصة في تعليم مهارة الكلام والقراءة. والى ذلك، في مركز اللغة العربية فيها البرامج الأسبوعية باسم (جولة أسبوعية). وهذا البرنامج تعد المساعد للأساتذة في تعليم اللغة العربية.

^١ أمل السيد الظاهر، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الرقازيق، ٢٠٠٦
^٢ عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي و تعليم العربية، جامعة ررض: ١٩٩٥ ص ٤٩-٥٠

بمذه الواقعة، قام الباحث أن يبحث تصميم مادة كتاب المحاورة الحديثة في تعليم اللغة العربية لدى الطلبة بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان. ويساعد البرنامج الأساتذة في عملية تعليم اللغة العربية، والى ذلك يساعد الطلبة في تكلم وقراءة اللغة العربية بسهولة. فأقام الباحث البحث تحت الموضوع تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية المهارتي الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان.

ب-مشكلات البحث وحدوده

١- اسئلة البحث

وسيلة التعليمية العربية في مركز اللغة العربية معهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان غير كافية.

(١) عدم التعليم الخاصة لد الطلبة في اللغوية الاربع البرامج الأسبوعية لاتناسبه بقدرة الطلاب عادم التعليمية غير المنظمة.

(٢) عدم الرساء لايفتش مكاملة الطلبة عندما يتكلم مثنى مثنى في جولة الأ الأسبوعية.

(٣) عدم التعليم المنظمة بالمنهج الإتصالي في تعليم اللغة للعربية جولة الأسبوعية.

٢- حدود البحث

(أ) حدود موضوعية

أخذ الباحث الموضوع تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية المهاري الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان على أساس المنهج الإتصالي مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي الواضح. أما الكتاب اليت يستخدمها الطالب يعين : كتاب المحاورة الحديثة برقم الرقيم الدوايل (ISBN 9786236687628) الطبعة الأول يف عام ٢٠٢٠ للمثلف " هذا الكتاب نشرته وزارة الدين الإندونيسية.

(ب) حدود مكانية يجري هذا البحث في المعهد دار العلوم بنيوانيار. فوتوأن بالنجائن باميكاسن.

(ج) حدود زمانية قام الباحث بعملية هذا البحث في المستوى الثاني تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية المهاري الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان ثلاث أشهر في سنة

٢٠٢٢ م.

ج- أسئلة البحث

ومن خلفية البحث المذكورة حدود البحث في هذا المجال، كما يلي:

- ١- كيف تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية المهاري الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان ؟
- ٢- كيف استخدام مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية المهاري الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان ؟
- ٣- كيف فعالية عملية تعليم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لترقية مهاري الكلام والقراءة لدى طلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان.

د- أهداف البحث

انطلاقاً من حدود البحث السابقة يهدف البحث إلى الأهداف الآتية :

- ١- معرفة تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية المهاري الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان ؟
- ٢- معرفة استخدام مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية المهاري الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان.

٣- معرفة فعالية عملية تعليم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية مهارتي

الكلام والقراءة لدى طلبة مركزاللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان.

٥- أهمية البحث

١- من حيث جانب النظري

أن تكون نتائج البحث نظرة جديدة لدى معلم اللغة العربية في تحسين التعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية مهارتي الكلام والقراءة " لدى طلبة مركز اللغة العربية، ولعل هذا البحث سيكون علاجاً و حلاً لمعلم اللغة العربية الذين يتعرضون لمثل هذه المشكلات التعليمية كما هي في هذا البحث.

٢- من الناحية التطبيقية

توقع هذا البحث يصبح واحداً من جودة وسيلة التعليم العربية، خصوصاً لدى طلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان.

٣- للباحث

أن يتزود الباحث من نتيجة البحث بعدد من المنهج الإتصالي، و تطور المعرفة و

الخبرة في تعليم اللغة العربية في مهارة اللغوية الرابع.

٤ - للطلبة

أن يتعلمون بأحسن الطريقة استخدامها المدرسون ويستفيدو منها حتى يستوعبوا

المواد التعليم اللغة العربية في البرامج الأسبوعية.

٥ - للمعلمي اللغة العربية

يمكنهم أن يقوموا بتقويم أعمالهم التعليمية وبعد ذلك يستطيعون أن يعلموا مهارة

اللغوية الاربع بالمنهج الإتصالي تعليما جيدا بأنسب المنهج وأحسانها حتى يتم كونا من

تحقيق أهداف التعليم، و أن تكون هذه النتائج دافعة لتحديد وتحسين وتقويم كيفية

طرق تعليم اللغة العربية اللغوية الاربع.

٦ - لمركز اللغة العربية

يرجو الباحث أن يكون المركز اللغة العربية يستخدم هذا البحث أساسا

ومراجعا على استخدام تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية

المهارتي الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار

باميكاسان.

و- تحديد المصطلحات

١- الوسيلة التعليمية هي كل ما يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعليم،

وتحقيق الأهداف التعليمية المحددة، ويجب الوسائل التعليمية المستخدمة عملاً

بستويات التلاميذ من حيث العمر والذكاء والمعرفة والبيئة^٣.

٢- منهج الإتصالي هي المنهج البحث التطويري بل المدخل الكيفي والكمي. وهذه

الطريقة هي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معين وتجريبية فعالة.

حسب ما تحتاج الباحث تستخدم على جمع البيانات التي تتكون من الملاحظة،

والمقابلة، والإختبار، وإستبانات. مراحل تنفيذ التطوير والباحث يستخدم على

أساس إجراء التطوير بنموذج أدّي. أما نموذج خمس خطوات، وهي تحليلي

احتياجات، والتصميم، والتطوير، والتجريبية، والتقييم.

٣- اللغة العربية (مهارات الكلام، الإستماع، القراءة، والكتابة)

✓ مهارات الكلام

مهارات الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على

بعض الحروف، كما أن الإفادة هي: ما دلت على معنى من المعاني، على

الأقل في ذهن المتكلم، صحيح أن هناك أصواتا تصدر من بعض

³ Ani Cahyadi, *Pengembangan Media dan Sumber Belajar* (Serang: Laksita, 2019), cet. 2, 69.

الحيوانات والطيور تحمل بعض الدلالات في بعض المواقف التي يستدل بها عن الحاجات (البولوجية) لهذا الحيوان .وقد تفهم مغاين أخرى، ولكنها قليلة، ومرتبط بواقف محدودة^٤.

✓ مهارات الإستماع

مهارات الإستماع هي قدرة الشخصي في خلاصة أو فهم الكلمات أو الجمل من قبل بعض وسائل الإعلام أو الحديث الشركاء .يمكن الوصول إلى هذه القدرة بممارسة مستمرة للإستماع إلى العناصر اختلافات الصوت من الكلمات والعناصر من عناصر أخرى وفقا للرسائل الصحيحة من كل حق حسن الصوت من مكبرات الصوت الأصلي وكذلك من خلال

التسجيلات.^٥

✓ مهارات القراءة

أما تعريف مهارات القراءة تعد القراءة من المهارات الساسية في حياة الإنسان، فهي غذاء للروح والفكر، حيث تساعد الإنسان في فهم كيفية التعامل مع الآخرين، وهي وسيلة الاطلاع

^٤ أحمد فؤدي محمود عليان، المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها، (الرياض، ١٩٩٢ م)، ٨٥.

^٥ Abd Wahab Rosyidi, Mamlu'atulNi'mah. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: UIN=Maliki Press. , 2211) 85.

على ثقافات الأمم الأخرى وحضارتهم.^٦ القراءة عملية عقلية إنفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينه وفهم المعاني والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني والإستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات.

✓ مهارات الكتابة

الكتابة لغة مصدر من كتب يكتب كتابة، ويضيق مفهوم الكتابة في بعض البرامج ليقصر على التسج أو التهجئة. ويتسع في بعضها الآخر حتى يشمل مختلف العمليات العقبية اللازمة عن النفسي، إنها حسب التصوير الأخير نشاط ذهني يعتمد على الإختيار الواعي لما يريد الفرد التعبير عنه، والقدرة على تنظيم الخيرات، وعرضها يتناسب مع غرض

الكتاب.^٧

ز- الدراسات السابقة

يسبق هذا البحث دراسته تماما إلا بعض ما وجده الباحث من سائر البحوث ذات

العلاقة به فهي:

^٦ ابن محفوظ، المهارات اللغوية، 19

^٧ رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مذاهمه وأساليب (مصدر: مستويات المنطق الإسلامية للتربية والطوم،

والثقافة ١٩٨٩، ١٨)

البحث الذي قام به مسنون في العام ٢٠١٩م تحت عنوان "المدخل الإتصالي وفعاليته في تعليم مهارة الكلام بالتطبيق على المدرسة الثانوية دار اللغة والدعوة بانجيل باسوروان، جاوا الشرقية"^٨. وأهداف هذا البحث هي لنيل المعرفة عن فعالية استخدام مدخل الاتصالي في ترقية مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية دار اللغة والدعوة بانجيل باسوروان، جاوا الشرقية، وهي تركز على البحث التجريبي. وأما منهج البحث هو المدخل الكيفي والكمي ونوعه هو البحث التجريبي، ونتائج هذا البحث هي أن المدخل الاتصالي هي تكون أكثر فعالية في رفع مستوى كفاءة الطلاب في مهارة الكلام.

البحث الذي قام به أنانج زمري، ٢٠١٩ وهي بعنوان إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكلام لتلاميذ المرحلة الثانوية. نتائج الدراسة: أن المواد التعليمية المعدة لتدريس التي تراعي فيها احتياجات التلاميذ وميولهم ورغبتهم يجذبهم عند التعلم وتشجعهم أكثر في أداة التعبير الشفهي عما في النفس بلغة الهدف، وكانت المواد المعدة لها فعاليتها في تنمية قدرة التلاميذ في الكلام.

^٨ مسنون في العام ٢٠٠٩م تحت عنوان "المدخل الإتصالي وفعاليته في تعليم مهارة الكلام بالتطبيق على المدرسة الثانوية دار اللغة والدعوة بانجيل باسوروان، جاوا الشرقية" (بحث الماجستير: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج، 2016، ٤).

البحث الذي قام به خير النداء، ٢٠١٩ وهي بعنوان إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكلام لطلاب الجامعة الإسلامية الحكومية كاديري.^٩ نتائج البحث: قد تم تصميم المواد التعليمية الجديدة وتطبيقها لتنمية مهارة الكلام لدى طلاب الجامعة الإسلامية الحكومية كاديري. تطبيق المواد التعليمية الجديدة التي تتكون من الموضوعات المذكورة سابقا أكثر فعالية لتمنية مهارة الكلام لدى طلاب الجامعة الإسلامية الحكومية كاديري على أساس البيانات التي حصل عليها الباحث من خلال الاختبار البعدي بعد تطبيقها ميدانيا. المؤثرة الواضحة بأن لهم الترقية في الكلام حوالي ٢٠ من مائة بعد إجراء التعليم بالمواد المعدة المناسبة لهم.

البحث الذي قام به معمر لطفي، ٢٠١٩ وهي بعنوان تصميم مواد تعليم مهارة الكلام لحفظ القرآن (بحث تطويري بالمعهد النووي لتحفيظ القرآن الكريم - موجوكرطا جاوى الشرقية - إندونيسيا)^{١٠}. نتائج البحث: أن هذه المواد التعليمية فعالة لترقية مهارة الكلام الطلاب بالنسبة إلى التفاوت بين الإختبارين وحصول "اختبار t" مناسباً ومطابقاً على ذلك.

^٩ إعداد المواد التعليمية لترقية مهارة الكلام لطلاب الجامعة الإسلامية الحكومية كاديري (بحث الماجستير :جامعة مولانا مالك إبراهيم افسلامية الحكومية، مالانج، 2018)،

^{١٠} تصميم مواد تعليم مهارة الكلام لحفظ القرآن (بحث تطويري بالمعهد النووي لتحفيظ القرآن الكريم - موجوكرطا جاوى الشرقية - إندونيسيا) (بحث الجامعي : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، 2016 ، ط.

الفصل الثاني

الإطار النظري

الإطار النظري : تصميم مواد تعليم اللغة العربية

١- مفهوم تصميم مواد تعليم اللغة العربية وأنواعه

مواد التعليمية اللغة العربية : هي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلبة بغرض تحقيق أهداف التعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية. وهي المضمون الذي يتعلمه الطلبة في علم ما كل ما يريد المعلم إعطاء المعلومات إلى أذنها الطلبة عند عملية التعليم.^{١١}

والمنهج الإتصالي : استخدام البحث تصميم بحثه وتطويره في هذا البحث يتكون من :

(١) تحليل (٢) تصميم (٣) تطوير (٤) تقويم (٥) مراجعة والانتاج الأخر.

أهم المنتج : استخدام مادة اللغة العربية من خلال الخريطة الذهنية يستطيع ان يرقى

نتيجة نتيجة التعليم وتحصل على ٧٨,٥٩ فترجتها جيد و يرقى دوافع التعليم في تعليم

القواعد.

^{١١} عبد الرحمن بن إبراهيم وأفوزان الاخرون ,دروس الدورات التربوية لمعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها: الجانب النظري (مؤسسة الوصف الإسلامي, ١٤٣٣)

١- مهارات الكلام : تعريف مهارات الكلام يعني يصدر الإنسان من صوت يعبر به عما يعتمل في داخله، بصورة تنكس قدرته على امتلاق الكلمة التي تترك أثرا في حياة الإنسان وتعبّر عن نفسه^{١٢}. وفي رأي آخر الكلام هو المناقشة الحرة التلقائية التي تجزري بين فرد حول موضوع مع ين .تعد المهارات الكلام أو الحديث فنا من الفنون، ومهارة من المهارات الأساسية للغة، وسيلة رئيسية لتعلمها، يمارسها الإنسان في الحوار والمناقشة، وقد ازدادت أهميتها بعد زيادة الاتصال الشفاهي بين الناس، كما أنها من المهارات التي ينبغي التركيز عليها لأن العربية لغة اتصال .والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تشمل غاية من غاية الدراسة اللغوية وإن كان هو نفسه وسيلة للتصال مع الآخرين.^{١٣}

أما تهدف تدريس المحادثة إلى تحقيق ما يلي:

١- تنمية القدرة على المبدأو في التحدث عند الدارسي ودون انتظار مستمر لمن يبدئهم بذلك.

٢- تكينهم من توظيف معرفتهم باللغة، مفردات وتراكيب مما يشبع لديهم الإحساس بالثقة والحاجة للتقدم والقدرة على الإنجاز.

٣- تنمية ثروهم اللغوية.

^{١٢}ابن محفوظ، المهارات اللغوية، ١٩.

^{١٣}طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ٣٩٢.

٤- تعريض الدارسني للمواقف المختلفة التي يحتمل مرورهم هبا والتي يحتاجون فيها إلى ممارسة اللغة.

٥- ترجمة المفهوم الغتصالي للغة وتدريب الطالب على الاتصال الفعال مع الناطقين بالعربية.

٦- تنمية قدرة الدارس ين على الإبتكار والتصرف في المواقف المختلفة واختيار أنسب الردود والتمييز بين البدائل الصالحة فيها لكل موقف على حدة.

٧- معالجة الجوانب النفسية الخ اصة بالحديث وتشجيع الطالب على أن يتكلم بلغة غير لغته وفي موقف مضبوط إلى حد ما وأمام زما لاء له.

٢- معهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان : مكان البحث من هذا لبحث العلمي مركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسان أن هناك مكان ليتعلم اللغة العربية وبيئة اللغة العربية التي تؤدي كفاءة جميع الطلاب بمركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسان ولا يستعمل سوا اللغة العربية . فيها لابد على جميع الطلاب أن يتكلمو اللغة العربية . يجد الباحث تدريس اللغة العربية بالمكالة اللغة العربية بالبرامج الأسبوعية.

٣- جولة أسبوعية : في المعهد العلمي والإسلامي الأساتذة يتيحون الفرصة لطلاب مركز اللغة العربية ليتكلموا اللغة العربية ليلا ونهارا و يعقد البرامج الكثيرة منها المحاضرة

المشاوره، المحادله، الجوله الليله، والجوله الاسبوعيه كل يوم الجمعة صباحا. وهم يريدون كيف هم يتكلمون بالطلاقة ويستعملون القواعد النحويه في المكالمه.

المبحث الاول: تصميم مواد تعليم اللغة العربية

أ- أهمية مواد تعليم اللغة العربية

عرف رشدي أحمد طعيمة أن ادوادة التعليميه هي مجموعه البرات التربويه والحقائق والمعلومات التي يرحى تزويد الطلبة بها والاجتهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارة الحركيه التي يراد إكسابها إياها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^{١٤}

ب- أسس إعداد المواد التعليمية لغير الناطقين بالعربية

ورأي ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله أنه يلزم عند إعداد المواد التعليميه لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها أن تراعى فيها الأسس الآتية:^{١٥}

١- الأسس الثقافه والإجتماعيه

٢- الأسس السيكولوجيه

٣- الأسس اللغويه والتربويه.

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى: معهد اللغة العربية، دون السنه)، ص ٢٠٢.
^{١٥} ناصر عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليميه لغير الناطقين بالعربية، (الرياض دار الاعتصام: ١٩٩١)، ص ١٩.

ومن الأسس والشروط والمبادئ والمواصفات التي تعين على إعداد المواد التعليمية وعلى تقويمها. تعتمد على أربعة جوانب مهمة ينبغي أن تنطلق في ضوءها أية مادة تعليمية وهذه

الجوانب:^{١٦}

١- الجانب النفسي

٢- الجانب الثقافي

٣- الجانب التربوي

٤- الجانب اللغوي

ج- معايير إختيار محتوى المواد التعليمية

نقل رشدي أحمد طعيمة عن نكلاس مجموعة من المعايير هي مايلي:^{١٧}

١- معيار الصدق.

٢- معيار الأهمية.

٣- معيار الميول والإهتمامات.

٤- إهتمامات الطلاب.

٥- معيار قابلية للتعلم.

^{١٦} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداد- تحليله-تقويمه، (مكة المكرمة، جامعة أم القرى:

١٩٨٣م)، ص ٢٨.

^{١٧} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مصر : الرباط ، ١٤١٠ هـ)، ص ٦٦.

٦- معيار العالمية.

د- مشكلة المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية

سبق أن ذكرنا أنه على الرغم من الأهمية المتزايدة لتعليم اللغة العربية للأجانب، إلا أن هذه اللغة لم تدرس دراسة تربوية وعملية دقيقة تتناول بصفة عامة أهدافها، ومواد تعليمها، وطرقها، وأساليبها، وقد أدى ذلك إلى إنصراف كثير من الراغبين في تعليم اللغة العربية عنها، وشاع ظلماً أو سوء نية أن اللغة العربية صعبة التعليم.^{١٨} وقد تناولت هذه الدراسة تلك المواد من عدة زوايا هي:

١- الأهداف التعليمية

٢- استخدام اللغة المصورة

٣- طريقة التدريس

٤- الموضوعات أو المحتوى

٥- الوسائل التعليمية

٦- استخدام اللغة الوسيط

٧- نوع اللغة العربية المقدمة للتعليم

^{١٨}فتحى على يونس و محمد رؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، (القاهرة: الطبعة الأولى، ٢٠٠٣م)، ص ٨٢.

المبحث الثاني: المنهج الاتصالي

أ- تعريف المنهج الاتصالي:

يرى بعض الباحثين أنه لا يوجد منهج قائم بذاته يسمى منهج الاتصالي، وإنما هناك نظرية الاتصال أو الظاهرة الاتصالية والتي هي قديمة ، لكن الاهتمام بها بدأ حديثاً وأصبح لها حدودها و أدواتها.^{١٩}

ظهرت نظرية التواصل على يد الرياضيين كلود شانون ووارين ويفر سنة ١٩٩٤م في كتاب لهما شرحا هذه النظرية ، مستندين فيها إلى نموذج الإخبار عبر التلغراف بتجريد نظرية (النظرية الرياضية للتواصل)،^{٢٠} نظرية يهتم فيها بعملية نقل الرسالة للمعلومات عبر قنوات تتكفل بهذا النقل من مرسل إلى مستقبل، في شكل مؤشرات مرموزة عند الإرسال ، ومفككة الترميز عند الاستقبال.

ب- عناصر العملية الاتصالية

١- المرسل : الطرف الأول الذي يبدأ عملية التواصل، ويختار المرسل الرسالة

ومضمونها كما يختار المرسل إليه.

^{١٩}. صالح بلعيد ، دروس في اللسانيات التطبيقية ، ص٤٣

^{٢٠} إدريس بللمليح ، المختارات الشعرية وأجهزة تلقيها عند العرب من خلال المفضليات وحماسة أبي تمام ، ص١٩.

٢- المرسلُ إليه : الطرف الثاني الذي يمثل المستقبلَ لمضمون الرسالة ، ويُعدّ نجاح التواصل بين المرسل والمرسل إليه معتمد على الطرف الثاني ، هل يتمكن من استقبال الرسالة على الوجه الأمثل أم لا.

٣- الرسالة (المضمون): هي المضمون القولي الذي يرغب المرسل في إيصاله إلى المرسل إليه، وتصل الرسالة عبر قناة الاتصال، وتكون المرجعية مشتركة بين المرسل والمرسل إليه .

٤- المرجع : يمثل المرجع الأساس الثقافي أو الاجتماعي المشترك بين المرسل و المرسل إليه ومن خلاله تنقل الرسالة ، وتفهم في إطار المرجعية التي تضمنها الرسالة .

٥- قناة الاتصال : هي الوسيط الحامل للرسالة ، والوسائل كثيرة ومتعددة.

ج- الاتصال التربوي

وأما وسائل الاتصال التربوي فنعني بها مجموعة من تقانات ومحتويات مختلفة يتحكم فيها غالبا الحاسوب، أي ما يتعلق بالجوانب التعليمية بالاتصالي التي تحدد الوسيط التربوي.

وهذه الوسائل عديدة فمنها :

- ١- المعلم : ونقصد به أن يكون معلما خصوصا يتوفر على مصادر تدريس ومهارات لم يمتلكها معلم آخر ، كما تلاكحه لاستخدام مأنهج الاتصالي الذي يجب أن يكون محور كثير من دروسه .
- ٢- عوامل اجتماعية : وهنا تعرف وسائل الاتصال التربوي بأئها المحتوى أو البرامج التي تعرضها جهود وسائل الاتصال الجماهيري التجارية والترفيهية الموجهة إلى الأفراد في بيوتهم أو خارج المدرسة.
- ٣- الدوافع : اتجهت البحوث الحديثة إلى الاهتمام بالنظريات المعرفية للدوافع واهتمت بدراسة سلوك التلميذ والطالب، واتجهت إلى دراسة القيم والمعتقدات والميزات ، وعرفت هنا وسائل الاتصال تقانة جديدة ومعلم خصوصي يهتم بالجانب الاجتماعي والنفسي لتوجيه التلميذ والطالب وفق رغبته أو تحقيق بعض تلك الدوافع .
- ٤- أدوات عقلية لحل المشكلات : اتجهت البحوث الحديثة نحو اكتشاف طرائق يمكن لوسائل الاتصال الحديثة أن تعرض تعليما يدرس الطلبة كيفية التفكير في ضوء أدوات العرض.

المبحث الثالث: المهارة الكلام

أ- أهمية مهارة الكلام

الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، الكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحاً من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلاً للخلاف. الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعاينيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه ولو كان يحدث نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمات التي يعاينها، أو المواقف التي يتعرض لها. الكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنها معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.^{٢١}

ب- أهداف تعليم الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي:^{٢٢}

١- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة

وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.

٢- أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

^{٢١}رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين، ص ١٦٠.

^{٢٢}محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص ١٣٠.

٣- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.

٤- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النطق الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.

٥- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة المناسبة لعمره وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلامي.

٦- أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.

ج- الطريقة في تدريس مهارة الكلام في تصميم المادة التعليم بالمنهج الإتصالي

درس مهارة الكلام أي محادثة أو المكالمة هو أول درس ينبغي اعطائه نحو التلاميذ ، لأن الغرض الأقصى من الكلام جعل التلاميذ يتكلم أو يتحدث . والموصول الى هذه الأغراض ينبغي على المدرس أن يستخدم الطريقة المناسبة بهذا الدرس وهي : طريقة السمعية الشفوية ، وطريقة الأسئلة والأجوبة ، وطريقة المباشرة كما يلي .

١- طريقة السمعية الشفوية

هي طريقة تبدأ فيها بتدريب الإستماع ثم يستمر بتدريب النطق الأصوات ثم

الكلمة والجملة القصيرة والجملة الطويلة تدريجياً ، تهتم هذه الطريقة عن تدريب

الإستماع وتدريب النطق الكلمات والجمل باللغة الأجنبية ثم يستمر بتدريب القراءة.

تستخدم هذه الطريقة لتدريب الإستماع التلاميذ اولا ثم بتدريب النطق الأصوات والكلمة والجمله تدريجيا . وتستخدم هذه الطريقة بتدريب الإستماع التلاميذ ولسانهم في نطق الكلمة والجمله القصيرة ثم الجمله الطويلة , بطريقة بلفظ التلاميذ تلك الكلمات أولا يستمع التلاميذ عنه ثم يلفظ نها جماعيا حتى يتعودوا في تعبير تلك الكلمات والجمله العربية ثم يأمر المدرس واحدا منهم ان يلفظها من الأول.^{٢٣}

٢- الطريقة الأسئلة والأجوبة

وهي طريقة تلقين مادة الدرس يقوم بها المدرس الأسئلة ليحببها التلاميذ أو الأسئلة والأجوبة وطريقة التحوارية بينها فرق , اما طريقة الأسئلة والأجوبة فسأل المدرس تلميذه فهمه عن الدرس الملقى وكيف تفكيره ولكن في طريقة التحوارية يكون سؤال المدرس لجعل التلميذ يتفكر . والجواب غير مطلق بل يشتمل على التفاسير المتنوعة , تناسب هذه الطريقة في درس مهارة الكلام أو المحادثة لأن

^{٢٣} نفس المراجع , احمد مخلص , ص, ٤٢ .

يرجى منها ان يعبر التلاميذ عما سؤله المدرس بلغتهم السهلة بالعبارة بقدر معرفتهم ويكون التعليم حيا بهذا الطريقة .

د- مشكلات تعليم مهارة الكلام

عندما يتعلم غير العربى اللغة العربية، فمن المحتمل أن يواجه بعض الصعوبات المتعلقة بالنطق. ويقول الخولى أن هناك مشكلات فى مهارة الكلام وهي:^{٢٤}

- ١- قد يصعب على المتعلم أن ينطق بعض الأصوات العربية غير الموجودة فى لغته الأم.
- ٢- قد يخطئ المتعلم فى إدراك ما يسمع فىنطق على أساس ما يسمع فىؤدى خطأ السمع إلى خطأ النطق.
- ٣- قد يخطئ المتعلم فى إدراك الفروق الهامة بين بعض الأصوات العربية وينطقها ليست هامة قياسا على ما فى لغته الأم.
- ٤- قد ينطق المتعلم الصوت العربى كما هو منطوق فى لغتهم الأم لا كما ينطقه العربى.

- ٥- قد يضيف المتعلم إلى اللغة العربية أصواتا غريبة عنها يستعيرها من لغتهم الأم.
- ٦- قد ينطق المتعلم الصوت العربى كما هو منطوق فى لغتهم الأم لا كما ينطقها العربى.

^{٢٤} الخولى، أساليب تدرس اللغة العربية ، ص ٤٢

٧- قد تجد صوتا مشتركا بين العربية واللغة الأم لمتعلم ما، ولكن هذا الصوت يشكل

صعوبة لدى المتعلم في بعض المواقع.

المبحث الرابع : فهم القراءة

أ. المفهوم التقليدي للقراءة

لقد تعلمنا أن التعريف الجيد ما كان جامعا مانعا. وقد درجنا على تحديد مفهوم القراءة – اقتداء بعلماء الغرب – بأنه تعرف على الرموز المطبوعة وفهم لهذه الرموز المكونة للجملة والفقرة والفكرة والموضوع.

وأرى أن تحديد مفهوم القراءة بأنه تعرف وفهم لايفي بكل مقومات المفهوم المتطور

لعملية القراءة، وذلك للأسباب التالية :

أولاً: أن تعرف هو الترجمة العربية لكلمة، وتعرف في اللغة العربية هو الإدراك بحاسة من الحواس الخمس : البصر، السمع، اللمس، الشم والذوق، تقول عرف الشيء أي أدركه بحاسة من حواسه.

ومفهوم التعرف على هذا النحو، مفهوم واسع وغير محدد. فهو يساعد على الخلط بين

التعرف البصري على الرموز المطبوعة الذي هو أولى خطوات القراءة، وبين التعرف على الرموز

البارزة عن طريق اللمس، كما يقرأ العميان على طريقة " برايل "، وبين التعرف السمعى، الذي هو أولى خطوات عملية الاستماع. فكل هذه وسائل للتعرف، وإن كانت تتبع فنونا مختلفة.

ب. طريقة تعليم مهارة القراءة

تنقسم القراءة الى نوعان : ١. قراءة الصامتة ٢ قراءة الجهرية

طريقة تعليم قراءة الصامتة فيما يأتي :^{٢٥}

١- يمهّد المعلم للدرس بمناقشة ضفهية تتناول الكلمات التي يراد قراءتها بحيث لا يرى الطلبة

هذه الكلمات في أثناء المناقشة الشفهية.

٢- يتم اختيار المعلم لموضوع القراءة الذي يتلاءم مع مرحلة نمو الطلبة العقلي والنفسى

والاجتماعي.

٣- يلقي المعلم بعض الأسئلة حول أهداف الدرس الرئيسية.

٤- مناقشة الطلبة في الفكرة العامة للدرس، ثم في أفكاره الرئيسية والعلاقة بينها.

٥- مناقشة جزئيات كل فكرة رئيسية، وتحليلها وتفسيرها لمعرفة مدى تسلسل ومنطقية

أفكارها.

^{٢٥} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الشواف. ص ١٤١-١٤٥

٦- تقويم الموضوع، واستخلاص القيم والمبادئ التي يمكن تعلمها منه. وهنا لا بأس من أن يقوم الطلبة أنفسهم بوضع أسئلة عن الموضوع الذي قرؤوه وأن يجيبوا عن هذه الأسئلة بأنفسهم.

طريقة قراءة الجهرية فيما يأتي :

١- تهيئة الطلبة ذهنيا ونفسيا بإثارة مشكلة يمكن حلها بقراءة الموضوع الذي تم اختياره، أو بإلقاء بعض الأسئلة المتصلة بأهداف الدرس.

٢- يقرأ المعلم الدرس كله قراءة سليمة، مع مراعاة أن يكون معدل السرعة في القراءة مناسبة للتلاميذ.

٣- تقسيم الموضوع إلى جمل أو فقرات وفق محتواها، ويطلب المعلم من الطلبة أن يقرأ كل منهم جملة أو فقرة.. وهكذا إلى أنتهي الموضوع.

٤- تصحيح أخطاء الطلبة أولا بأول، بعد الانتهاء من قراءة كل جملة أو فقرة وذلك عن طريق الطلبة أنفسهم أو بواسطة المعلم، على أن يكون التصحيح منصبا على الأخطاء الصارخة.

٥- يستعين المعلم بما شاء من الوسائل أو بالسبورة على الأقل.

٦- بعد هذه القراءة، يناقش المدرس الطلبة، في الفكرة العامة للدرس، ثم الأفكار الرئيسية، ثم الأفكار الجزئية والعلاقات بينها ومدى منطقيتها، ثم يتبع ذلك بنقد الموضوع وتقييمه.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث وأنوعه

أن مدخل البحث ينقسم إلى قسمين يعني: المداخل الكيفي (Kualitatif) والمداخل الكمي (kuantitatif).²⁶ المداخل الكيفي هو البحث الذي يصف البيانات بتحليل الوصفي والسرد والت وضح . أما المداخل الكمي هو البحث الذي يصف البيانات في شكل الرقيمة والرسوم البيانة والإحصاءات.

استخدم مدخل الإختلاطي بين المنهج الكيفي والكمي . استخدم المدخل الكيفي لنيل البيانات عن تطبيق تصميم مواد التعليمية . أما استخدم المدخل الكمي لنيل البيانات عن فعالية استخدام تصميم مواد التعليمية بالمنهج الإتصالي .

في هذا البحث بعنوان تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية المهارتي الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان أي بإستخدام نوع البحث والتطوير . (R & D) عند Borg و Gall البحث والتطوير هو العملية المستخدمة لتطوير والتحقيق من المنتجات التعليمية²⁷ .

²⁶ Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, 12

²⁷ Walter R. Borg & M.D. Gall, *Educational Research: An introduction* (New York: Longman, 1989), 772.

وفي هذا البحث هو نوع من البحث التطويري، لأنه يهدف من هذه العملية إلى التعليم من اربعة مهارات لتسهيل اللغوية بالمنهج الاتصالي من التعليم اللغة العربية . بالنسبة للنماذج المستخدم لتطوير الوسيلة التعليمية *ADDIE* ، بخمسة الخطوات التالية 1: التحليل (*Analyze* ،) 2 (التصميم *Design* ،) 3 (التطوير *Develop* ،) 4 (التجريبية *Implementation* ،) 5 (التقويم *Evaluate*)^{٢٨}.

و المنهج هو الأساليب والمداخل المتعددة التي يستخدمه الباحث في بناء النسق المعرفي^{٢٩} والبحثي وهي وسيلة للإستعلم والإستقصاء المنظم الدقيق الذي يقوم به الباحث بغرض اكتشاف المعلومات أو علاقات جديدة تؤدي إلى تطوير أو تصحيح أو تحقيق المعلومات الموجودة أصلاً^{٣٠} فمن المنهج البحث العلمي هي مجموعة من الخطوات المنظمة والعمليات العقلية والواعية والمادة العامة والعرق العملية التي يستخدمه الباحث لتفهم الظاهرة موضوع دراسته .

²⁸ Endang Widi Winiarti, *Teori dan Praktik Penelitian Kualitatif Kuantitatif* (Jakarta: Bumi Aksara, 2018), Cet. 1, 263

^{٢٩} عبد الرحمن أحمد عثمان مناهج البحث العلمي وطرق كفاية البيان الجامعة (فحلرم دار الجامعة برغي العالمية هـ ١٤١٥ - هـ ١٩٩٥ .

^{٣٠} نفس المرجع, ص, ٣.

ب. مجموعة البحث وعينته

مجتمع البحث هو نطاق البحث في شكل مجموعة كبيرة أو منطقة^{٣١} فالمجتمع في هذه البحث هو طلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان.

أما عينته هي جزء من الأفراد الذين هم جزء من جميع الأفراد في البحث.^{٣٢} فالعينته في هذا البحث هو مركز اللغة العربية (كل الغرفة) عدد الطلاب ٥٠

ج. طريقة جمع البيانات

استخدم في جميع البنات الأدوات التالية:

١- الإختبار

الإختبار مجموعة المثريات (أسئلة يفوية أو تحريرية أو صور والرسوم)

أعدت لنقيس بطريقة كمية أو كيفية ويمكن أن يكون الإختبار من الأسئلة أو جهازا معيناً.

استخدم الإختبار كأداة القياس قدرة الطلاب .أجرى الباحث إختبارات

على طلاب قبل وبعد استخدام وصيلة التعليمية .إجراء الإختبار قبل استخدام

الوصيلة يهدف لمعرفة قدرة وكفاءة الطلاب.

³¹ Izzudin Musthafa & Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2018), cet. 1, 123.

³² Izzudin Musthafa, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, 201.

٢- الملاحظ

مفهوم الملاحظة هي عملية العثور على المعلومات من خلال المشاهدة المباشرة للأنشطة أو الأحداث المتعلقة بالبحث^{٣٣}. في هذه الدراسة قام الباحث بالملاحظة على تنفيذ التعليم غير الإتصالي، من خلال الانضمام إلى مجموعة واتساب الفصل. تهدف هذه الملاحظة لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية خاصة في جولة الأسبوعية.

٣- المقابلة

المقابلة يحتوي على أسئلة موضوعية وبشكل دقيق ومحددة الإجابة. توجه إلى كل مفحوص بنفس الترتيب والطريقة يطلب منه ان يختار واحدا من الاجابات المحدودة , ويشبه هذالنوع من المقابلة الاستبيان المقيد حيث طبيعة الاجابات المحددة وسهولة التحليل الاحصائي للبيانات التي يتم الحصول عليها^{٣٤}. أجرى الباحث مقابلة لحصول المعلومات حول التعليم اللغة العربية في مركز اللغة العربية، و قابلت المعلم عن تأليف المواد التعليمية وعملية التعليمية.

³³ Izzudin Musthafa, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, 202.

³⁴ Endang Widi Winiarti, *Teori dan Praktik Penelitian Kualitatif Kuantitatif*. 265.

وصف لشكل هذه الظواهر، وكذلك هما يقولان في كتاب لكسى موليونج

"هو الإجراءات البحث ليحصل البيانات^{٣٥}. من بين الأسئلة التي يطرحها على

معلمين اللغة العربية في مركز اللغة العربية على النحو التالي:

١- كيفية تعليم اللغة العربية باستخدام تصميم المواد التعليمي يتم التعلم في

المعهد ؟

٢- ما هو رأيك في هذا الأمر ؟

٣- ما رأيك في منتجات بالمنهج الإتصالي ؟

٤- كيفية تطبيق منهج الإتصالي كوسيلة لتعلم اللغة العربية في مركز اللغة

العربية معهد دار العلوم بنيو انيار باميكاسان ؟

٥- فعالية أم لا عند تعلم اللغة العربية باستخدام منهج الإتصالي ؟

أ- حضور البحث

لتحصيل البيان والمعلومات والخبرات في التعليم الطلاب في البرامج الأسبوعية

لتسهيل التعليم اللغوية الاربع مركزاللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار باميكاسان

,فحضر الباحث إليها للحصول البيانات والمعلومات والخبرات المتعلقة بالبحث . وهذا

يجري لمدة ثلاثة أشهر تقريبا.

³⁵Lexy j. Moleong *penelitian kualitatif*, (Bandung remaja rosda karya, 2011), hal , مترجم من.

ب- محل البحث

لقد يعين الباحث مكان البحث من هذا لبحث العلمي مركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسان أن هناك مكان ليتعلم اللغة العربية وبيئة اللغة العربية التي تؤدي كفاءة جميع الطلاب بمركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسان ولا يستعمل سوا اللغة العربية . فيها لا بد على جميع الطلاب أن يتكلمو اللغة العربية . يجد الباحث تدريس اللغة العربية بالمكالة اللغة العربية بالبرامج الأسبوعية لتسهيل التعليم وتنظيمه , وهذا إحدى من التدريس الموجودة فيها.

ج- مصادر البيانات

مصدر البيانات في هذه الدراسة هي موضوع حيث يمكن الحصول للبيانات.³⁶ أما

المصدر الذي نقل منه الباحث البيانات والمعلومات فهو كما يلي:

- ١- رئيس المركز اللغة العربية معهد دار العلوم بنيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن.
- ٢- المدرس في تعليم اربع مهارات لطلاب المركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن .

- ٣- الطلاب مركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن.

³⁶Suharsimi Arikunto , *prosedur penelitian suatu pendekatan praktik*, (Jakarta :PT. Rineka cipta , 2006) hal 129.

أ- بيانات البحث ومصادرها

في هذا البحث العلمي يستخدم الباحث وسيلة الملاحظة غير المشاركة لنيل

البيانات الآتية :

- ١- أحوال مركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار باميكاسن .
- ٢- أحوال الطلاب في المركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار باميكاسن .
- ٣- البرامج في تعليم مهاري الكلام والقراءة بمركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بنيو انيار باميكاسن .

ب- طريقة تحليل البيانات

استخدم لتحليل البيانات عدة طرائق كما يلي :

١. البيانات الكيفية .تحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة وكذلك اقتراحات وتعليقات من الخبراء وتحليلها بالوصفي .
٢. البيانات الكمية .هو استخدم التحليل الإحصائي الوصفي . يتم شرح البيانات في شكل رقمي، الشكل والجدوال .أما الرموز المستخدم لتحسيب النسبة المئوية من حساب مقياس.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: نبذة تاريخية عن ميدان البحث

١. لمحة موجزة وتاريخ تأسيس عن مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بانيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن.

إن مركز اللغة العربية مؤسسة تربوية غير مدرسي في معهد دار العلوم الإسلامي بانيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن. لقد أسس هذا المركز الحاج غزالي سالم، الماجستير في سنة ١٩٩١م، بعدما تمت دراسته الجامعة (الليسانس) في الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة قسم اللغة العربية وأدبها، وحصل على درجة الماجستير في الجامعة الإسلامية مالانج خلال اشتغاله بالجامعة الإسلامية الحكومية باميكاسن مادورا ولم يزل محاضر في اللغة العربية فيها وفي هذا المركز حتى الآن^{٣٧}.

في البداية، كان تعليم اللغة العربية في هذا المركز لم يكن مبرمجا على نظام جيد كنظام البرمج المكثف المعروف. فالمركز اللغة العربية وقتئذ عبارة عن تهيئة البيئة العربية لمن

^{٣٧} من وثائق من مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بانيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن

يرغب في دراستها وخصص فيه اربع غرف في مبني مخصوص لتعليم وتعلم اللغة العربية، ومدة الدراسة في المركز محدودة بسنة واحدة. والذي يسبب سوء النظام هو عدم وجود منهج التعليم والكتب المدروسة فيه، بالإضافة الى قلة اهتمام الطلبة في تعليم اللغة العربية حينذاك.

وزداد عدد الطلبة الذين يرغبون في الإشتراك هذا المركز منذ سنة ١٩٩٦ م ويبلغ ٩٠ طالبا لكل عام دراسي جديد، ومن الدوافع التي يلفت انتباه الطلبة منذ ذلك الحين نجاح الدراسين الحصول على منحة الدراسية الى خارج البلاد، وهم اربعة الطلاب: ثلاثة منهم نجحوا وقبلوا في الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة وهم: عبد الحق (بانكاسان)، ومحمد ياسين (باميكاسان)، وعبد الحميد (باميكاسان) وطالب واحد منهم التحق بجامعة الأزهر الشريف بالقاهرة وهو أحمد هادي ياسين (سومنيب). ويليهم عدد من الطلبة الذين التحقوا بالجامعة المعروف في البلدان العربية من جيل إلى جيل. وبعض الخريجين من هذا المركز التحق بمعهد العلوم الإسلامية والعربية في جاكرتا (LIPIA Jakarta).

وفي السنة ١٩٩٨ م نجح الطالبان في الحصول على منحة الدراسية من جامعة الأزهر الشريف وهما: عارف الرزق وعبد المعطي (باميكاسان)، وفي السنة ١٩٩٩ م التحق ثلاثة طلاب من هذا المركز بشهادة دار العلوم الإسلامي التي قدمت معادلتها الجمعة الأزهر

الشريف بالقاهرة لأول مرة وحصل على منحة الدراسية من جامعة الأزهر بعد سنة من دراستهم هناك.

واستمر الوقود من هذا المركز لمواصلة الطلابه الى جامعة الأزهر الشريف وفي سنة ٢٠٠٣م وهم نور الهادي ومحمد رسلان (باميكاسان) ومحمد أنور (سومنيب) وفي سنة ٢٠٠٤م محمد أمين جعفر، محمد توفيق، ومسعودي (باميكاسان) وعبد الحميد (جمبير) ومحمد كامل (بانيو وانجي). وفي سنة ٢٠٠٥ م التحق عمر الفارق (سامبانج)، وسيف الأنام (باميكاسان) وسوفندي (سومنيب).

وهكذا أصبح مركز اللغة العربية كمنارة لتعليم اللغة العربية في معهد دار العلوم الإسلامي بانيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن واستمر على طلابه بمواصلة الدراسة في المعاهد والجامعات التي استخدام اللغة العربية لغة التعليم والتعلم سواء كانت في داخل البلاد إندونيسيا أو في خهرجها من الدول اللغة العربية المعروف الى الآن.^{٣٨}

يستخدم وصيلة الملاحظة غير المشاركة لنيل البيانات الآتية

أ. أحوال المركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بانيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن.

^{٣٨} من وثائق من مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بانيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن

كان مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بانيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن بناء
 خاصا يتكون من اربعة غرف، غرفة للغرفة الشافعي و غرفة للغرفة الحنبلي و غرفة للغرفة المالكي
 وغرفة لإدارة مركز اللغة العربية وقاعة التعليم وعدد الرؤساء وهي ثمانية.

ب. أحوال أعضاء المركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بانيو انيار فوتون بالنجائن باميكاسن.

إن عدد الأعضاء المركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بانيو انيار في السنة ٢٠١٦ -
 ٢٠١٧ م احدى وستون وعدد الرؤساء هي ثمانية.

ج. البرامج في تعليم علم النحو في مركز اللغة العربية في معهد دار العلوم بانيو انيار فوتون
 بالنجائن باميكاسن .

تعليم علم النحو في مركز اللغة العربية يقعد مرتين اولاً بعد صلاة العشاء وثانيا بعد
 قراءة القرآن صباحا بمعلم المتعددة، المعلم من المركز وخارج المركز، وكتابان المتعددان وهي
 كتاب العمرطي وكتاب تحفة السنية.

إسم الرئيس العام و رساء الغرفتي مركز اللغة العربية بمعهد بانيو أنيار فوتون بالنجائن

باميكاسان^{٣٩}

^{٣٩} من وثائق مركز اللغة العربية بمعهد بانيو أنيار فوتون بالنجائن باميكاسان

المبحث الثاني : عرض البيانات وتحليلها

استخدام الباحث المقابلة والملاحظة والوثائق للحصول على البيانات التي تتعلق بالتصميم، والإستخدام، والتقويم في تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية المهارتي الكلام والقراءة لدى الطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان.

أ. تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لمهارتي " الكلام والقراءة "

قام الباحث المقابلة مع محمد مخلص رئيس مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان عن تصميم مواد تعليم اللغة العربية، فعرض الباحث النتائج. " وقال محمد مخلص أن التصميم مواد تعليم اللغة العربية من الأمور المهمة والضرورية في عملية تعليم اللغة العربية لمهارتي الكلام والقراءة، والتصميم مواد التعليم اللغة العربية في جولة الأسبوعية وهي تعيين المشرف لتنفيذ جولة الأسبوعية، وتعيين المشرف لتنفيذ جولة أسبوعية، وتعيين التسهيلات الأنشطة الإضافية " . ٤٠

الأول : تحديد أهداف جولة أسبوعية لمهارة الكلام والقراءة، وأهداف الأنشطة لمهارة الكلام وهي : ١ تجعل الطلبة الشجاعة تعبير أفكارهم باستخدام اللغة العربية، ٢ قدرة الطلبة تكلم اللغة العربية مناسب بقواعدها، ٣ قدرة الطلبة في تكلم اللغة العربية طلاقة. وأهداف

^{٤٠}مصدر: نتائج المقابلة مع الأستاذ محمد مخلص رئيس مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان في يوم الجمعة، ١٠ مايو ٢٠٢٢

الأنشطة لمهارة القراءة وهي : ١ قدرة الطلبة في قراءة كتب اللغة العربية، ٢ قدرة الطلبة في فهم المعنى من كتب اللغة العربية مناسب بقواعدها.

الثاني : تعيين البرنامج للجولة أسبوعية لمهارة الكلام والقراءة، والبرنامج لمهارة الكلام يتكون من حفظ المفردات، والمحادثة العربية. وجولة الأسبوعية بمركز، ويتكون الجولة من التقديمات مثل تقديمية الخطابة العربية، وقراءة الشعر العربي، والمحادثة العربية، والمسرحية العربية. والبرنامج لمهارة الكتابة تتكون من قراءة مجلة العربية والأخبار العربية. نظرا اهداف جولة الأسبوعية، فالبرامج الذي يستعد الأساتذة في مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان مناسب ومساعد لتحقيق اهداف تعليم اللغة العربية المقرر.

الثالث : تعيين المشرف لتنفيذ هذا البرنامج، والمشرف للأنشطة لمهارة الكلام يتكون من المؤشرات وهي: ١ يملك المشرف الكفاءة في تكلم اللغة العربية، ٢ يملك المشرف المعرفة في قواعد اللغة العربية، ٣ يستطيع المشرف تكلم اللغة العربية طلاقة. والمشرف للأنشطة لمهارة القراءة يتكون من المؤشرات وهي : ١ يملك المشرف المعرفة في قواعد اللغة العربية، ٢ يملك المشرف الخبرة الجيدة في الكتابة باستخدام اللغة العربية، ٣ يملك المشرف الحماسة في إرشاد الطلبة.

الرابع : تعيين التسهيلات للجولة الأسبوعية، التسهيلات للأنشطة لمهارة الكلام يتكون من دفتر المفردات، ومكروفون، ونظام الصوت. والتسهيلات للأنشطة لمهارة القراءة يتكون من المعاجم، والجريدة العربية، والمجلة، والكمبيوتر.

وإلى ذلك أكد " نور الله أن الجولة الأسبوعية لمهارة الكلام والقراءة اهداف المقرر وهي الأول تجعل الطلبة الشجاعة عن التكلم اللغة العربية، الثاني قدرة الطلبة تكلم اللغة العربية، الثالث قدرة الطلبة تكلم اللغة العربية بالطلاقة. ولتحقيق اهداف المقرر يستعد الأساتذ البرامج لدى الطلبة، ويتكون البرامج من حفظ المفردات وتقديم المحادثة وتقديم الخطابة وتقديم قراءة الشعر وتقديم المسرحية. ولتنفيذ هذه البرامج يستعد الأساتذ المشرف الذي سيرشد الطلبة".^{٤١}

قال كيم (kemp) : المواد رأى رشدي أحمد طعيمة بأن المواد الدراسية يسمى بالمحتوى عنصر أساسى من عناصر المنهج الدراسى، بل هو صلب العملية التعليمية إذ أنه يشمل كافة الخبرات التي يقدمها المعهد لطلبه من خلال المنهج. وهي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرحي تزويد الطلاب بها، والإتجاهات والقيم التي يراد نتميتها عندهم، أو المهارات

^{٤١}مصدر: نتائج المقابلة مع الأستاذ أحمد منور في مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنويناير باميكاسان في يوم الإثنين، ٦ مايو ٢٠٢٢

الحركية التي يراد اكسابها إياهم، بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^{٤٢}

وقال فنين (pannen) أن المادة التعليمية هي المادة التي تصمم تصميمًا تنظيميًا التي تستخدمها المعلم والمتعلم في عملية التعليم والتعلم.^{٤٣} والمادة التعليمية هي مواد تعليمية التي تصمم تصميمًا تنظيميًا التعليمية التي تتكون عن علم (knowledge) ، أو مهارة (skill)، أو سلوك (attitude). وعرفها عبد الحميد على أن المواد التعليمية هي كل ما يستعمله المعلم في عملية التعليم إما كانت مكتوبة أو غير مكتوبة^{٤٤}. تلك الآراء لمفهوم المادة التعليمية العامة، أما المواد التعليمية للغة العربية فقال عبد الحميد وآخرون إنَّ المواد التعليمية للغة العربية هي المواد التي تتكون على علم ومهارة و موقف تتبع نظامًا خاصًا و يستعملها المعلم والتلميذ في عملية التعليم.^{٤٥}

يرى حسن عبد الرحمن الحسن وهو يقول بأن المواد التعليمية هي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلبة بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارته. وهي المضمون الذي يتعلمه التلميذ في علم ما. وتنوع صورة هذا المحتوى التعليمي، فقد يكون مادة مطبوعة في الكتب

^{٤٢}رشدى أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة: جامعة أم القرى)، ص. ٢٠٣.

^{٤٣}Pannen, *Mengajar Dengan Sukses* (Jakarta: PAUAPAI Dirjrn Dikti, 1995), hlm.

^{٤٤}Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007), hlm. 174.

^{٤٥}Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2008), hlm. 71.

والمقررات التعليمية أو على لوحات أو على السبورات. وقد يكون مادة مصورة كالصورة الثابتة أو الأفلام، وقد يتخذ أشكالا أخرى من البسيط إلى المعقد، وقد يكون غير مألوفة للطلاب والمعلمين على حد سواء.^{٤٦}

وأما أهمية المواد التعليمية كما قال عبد الحميد وأصحابه أنها كالوسيلة ومصدر المعلومات في تعليم ولترقية فعالية التعليم. ولذلك إذا كان المواد جيدة فالمعلم يستطيع أن يختار الطريقة التعليمية المناسبة ويسهل الطلاب فهم وإيجاد المعلومات فيها.^{٤٧}

من هذه التعريفات نحن نلخص أن تعريف المواد التعليمية هي كل ما نجد في الفصول الذي نستطيع بها إستخداما في التعليمية أو كل ما يستعين بها المعلم في التعليمية، وهي يتكون من الأشكال المخالفة. على سبيل المثال الكتاب المطبوع، السبورة، الطباشير، قلم الرصاص، وشاشة.

بناءً على هذه البيانات يلخص الباحث أن عملية تعليم اللغة العربية مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان منظم، اي يعمل الأساتذ في دار اللغة العربية تحديد الأهداف المنشودة لهذه الجولة العربية ويستعد الأساتذ البرامج التي تساعد تحقيق الأهداف

^{٤٦} حسن عبد الرحمن الحسن، دراسات في المناهج وتأصيلها (د.ن: مؤسسات القف الإسلامي، ١٤٢٣)، ص. ١١١.

^{٤٧} Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*. hlm. 70.

المنشودة والى ذلك يعين الأساتذ التسهيلات لتنفيذ هذه البرنامج. اعتبر الأساتذ الجولة الأسبوعية تكون مساعدا لدى الطلبة في تعليم اللغة العربية.

ب. عملية تعليم اللغة العربية بالتمهيج الإتصالي لمهاتري الكلام والقراءة

التصميم في برنامج جولة الأسبوعية هو تقسيم العمل وتنسيق المسؤولية لدى الأساتذ في تنفيذ لهذه الجولة العربية. وقام الباحث المقابلة مع محمد مخلص عن تنظيم برنامج جولة العربية. قال أستاذ مخلص أن تنظيم الجولة الأسبوعية يتكون من تقسيم العمل والمسؤولية، وفي تقسيم العمل للإشراف هذا البرنامج فيه الشروط. وهي الأول : يتوافق المشرف المؤشرات المعينة، الثاني : يستعد المشرف للإشراف في برنامج جولة العربية، الثالث : يملك المشرف الحماسة العالية في إشراف برنامج جولة الأسبوعية.^{٤٨}

وزاد أحمد منور كأحد المشرف في برنامج جولة الأسبوعية. وقال أحمد منور أن الأساتذ الذين يكون مشرفا لهذه الجولة الأسبوعية فيجب عليهم أن يربي الطلبة في البرامج الموجودة فيها. على سبيل المثال في تقديم الخطابة العربي فيجب المشرف أن يربي الطلبة التي لديها الوظيفة لتقديم التقديمات في برنامج جولة العربية.^{٤٩}

^{٤٨} مصدر: نتائج المقابلة مع الأستاذ محمد مخلص، رئيس مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان في يوم الجمعة، ١٠ مايو ٢٠٢٢

^{٤٩} مصدر: نتائج المقابلة مع الأستاذ أحمد منور في مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان في يوم الإثنين، ٦ مايو ٢٠٢٢

وقال حبيبي كأحد مشرف لبرنامج حفظ المفردات أن في هذا البرنامج لديه المسؤولية للإشراف الطلبة لحفظ المفردات المعينة. وتنفيذ هذا البرنامج كل الأسبوع في ليلة الإثنين، ولكل مشرف لهذا البرنامج لديه المسؤولية حوالي ثلاثة الطلبة لكل المستوى.^{٥٠}

استمر الباحث المقابلة مع احد مشرف لبرنامج مهارة القراءة، قال مشفق الرحمن كامشرف لهذا البرنامج بأنه يملك الوظيفة والمسؤولية للإشراف الطلبة في القراءة. ولكل المشرف لديه الوظيفة والمسؤولية أن يرشد ثلاثة الطلبة لهذا البرنامج، والبرنامج يتكون من قراءة قصة العربية، وشعر العربي، الرأي، المحادثة، والأخبار.^{٥١}

قام الباحث الملاحظة في استعداد احدى التقديمات لبرنامج جولة الأسبوعية، وراء الباحث الطلبة تمارس تقديم الخطابة في غرفة المعينة وفيها المشرف ويرشدها كيف إلقاء خطابة الجيدة، والوقت لهذه الممارسة حوالي ساعة. وكذلك الممارسة لتقديمات الأخرى تجرى مثله.^{٥٢}

ثم استمر الباحث الملاحظة في ليلة الإثنين لبرنامج حفظ المفردات، وراء الباحث الطلبة يحفظ المفردات أمام المشرف وبعد حفظ المفردات يأمر المشرف الطلبة أن يتكلم باللغة العربية المتعلق بالمفردات حينئذ. ولكل الطلبة يحفظ المفردات على حسب مستوياتهم، المستوى إعدادي

^{٥٠} مصدر: نتائج المقابلة مع الأستاذ حبيبي، مشرف حفظ المفردات مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان في يوم الثلاثاء، ٧ مايو ٢٠٢٢

^{٥١} مصدر: نتائج المقابلة مع الأستاذ مشفق الرحمن، مشرف برنامج مهارة القراءة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان في يوم الأربعاء، ٨ مايو

٢٠٢٢

^{٥٢} مصدر: نتائج الملاحظة، برنامج جولة العربية في مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان في يوم الخميس، ٩ مايو ٢٠٢٢

يحفظ الطلبة خمسة عشر المفردات، والمستوى المبتدئ يحفظ الطلبة خمسة وعشرون المفردات، والمستوي متوسط يحفظ الطلبة ثلاثون المفردات، والمستوى المتقدم يحفظ الطلبة المفردات خمسة وثلاثون المفردات. ويجب الطلبة أن يحفظ المفردات كل الأسبوع في ليلة الإثنين إلى المشرف المعينة لهذا البرنامج.^{٥٣}

طريقة تعليم قراءة الصامته فيما يأتي :^{٥٤}

٧- يمهد المعلم للدرس بمناقشة ضفهية تتناول الكلمات التي يراد قراءتها بحيث لا يرى الطلبة هذه الكلمات في أثناء المناقشة الشفهية.
٨- يتم اختيار المعلم لموضوع القراءة الذي يتلاءم مع مرحلة نمو الطلبة العقلي والنفسي والاجتماعي.

٩- يلقي المعلم بعض الأسئلة حول أهداف الدرس الرئيسية.

١٠- مناقشة الطلبة في الفكرة العامة للدرس، ثم في أفكاره الرئيسية والعلاقة بينها.

١١- مناقشة جزئيات كل فكرة رئيسية، وتحليلها وتفسيرها لمعرفة مدى تسلسل ومنطقية أفكارها.

^{٥٣} مصدر: نتائج الملاحظة، برنامج حفظ المفردات مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان في ليلة الإثنين، ١٢ مايو ٢٠٢٢

^{٥٤} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الشواف. ص ١٤١-١٤٥

١٢- تقويم الموضوع، واستخلاص القيم والمبادئ التي يمكن تعلمها منه. وهنا لا بأس من أن يقوم الطلبة أنفسهم بوضع أسئلة عن الموضوع الذي قرؤوه وأن يجيبوا عن هذه الأسئلة بأنفسهم.

طريقة قراءة الجهرية فيما يأتي :

تهيئة الطلبة ذهنياً ونفسياً بإثارة مشكلة يمكن حلها بقراءة الموضوع الذي تم اختياره، أو بإلقاء بعض الأسئلة المتصلة بأهداف الدرس.

١- يقرأ المعلم الدرس كله قراءة سليمة، مع مراعاة أن يكون معدل السرعة في القراءة مناسباً للتلاميذ.

٢- تقسيم الموضوع إلى جمل أو فقرات وفق محتواها، ويطلب المعلم من الطلبة أن يقرأ

كل منهم جملة أو فقرة.. وهكذا إلى أنتهي الموضوع.

٣- تصحيح أخطاء الطلبة أولاً بأول، بعد الانتهاء من قراءة كل جملة أو فقرة وذلك

عن طريق الطلبة أنفسهم أو بواسطة المعلم، على أن يكون التصحيح منصفاً على

الأخطاء الصارخة.

٤- يستعين المعلم بما شاء من الوسائل أو بالسبورة على الأقل.

بعد هذه القراءة، يناقش المدرس الطلبة، في الفكرة العامة للدرس، ثم الأفكار الرئيسية، ثم الأفكار الجزئية والعلاقات بينها ومدى منطقيتها، ثم يتبع ذلك بنقد الموضوع وتقويمه.

بناء على هذه البيانات، يلخص الباحث بأن التنظيم لهذا البرنامج جولة الأسبوعية فيها تقسيم العمل والوظيفة لدى الأساتذ مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان، ليكون مشرفا في التعليم للجولة الأسبوعية. ولكل الطلبة لديها مشرف في عملية تنفيذ لهذا البرنامج. والبرامج في برنامج لمهارة الكلام هي حفظ المفردات وتقديمية الخطابة وتقديمية المحادثة وتقديمية قراءة الشعر وتقديمية المسرحية، والبرامج لمهارة الكتابة هي قصة العربية وشعر العربي والرأي والمحادثة والأخبار العربية.

ج. تقويم عملية تعليم اللغة العربية في برنامج جولة الأسبوعية لمهارة الكلام والقراءة

التقويم في تنفيذ جولة الأسبوعية هو لمعرفة تحقيق الأهداف المقررة فيها. ولمعرفته فقام الباحث بالمقابلة والملاحظة مع الأساتذ والطلبة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان. قال فتح الرازي أن التقويم للتنفذ في برنامج جولة الأسبوعية بالنسبة لمهارات التحدث ، يوجد اختبار شفهي ويتم تنفيذه مرة واحدة شهريًا ، ويتم إجراء الاختبارات الشفوية لبرامج حفظ المفردات، ومقدمة الكلام، وعروض الخطابة التقديمية، وعروض قراءة الشعر، واللعب. عملية التقييم لجميع الطلاب هي أنهم يتقدمون واحدًا تلو الآخر أمام أصدقائهم ، ثم ينتبه الأستاذ للطلاب.

قال أحمد فوزي المستوى إن تقويم برنامج الأسبوعية تحفيظ المفردات هو اختبار شفهي، ويجب على الطلاب حفظ المفردات التي حفظوها لمدة شهر، والمفردات حسب مستواهم. يجب على طلاب المرحلة الإعدادية حفظ ستين مفردًا ، والمستويات المبتدئة يجب أن تحفظ مائة مفردات ، والمستويات المتوسطة يجب أن تحفظ مائة وعشرين مفردًا ، والمستويات المتقدمة يجب أن تحفظ مائة وأربعين مفردًا. سيتم تنفيذ التقويم الخاص بهذا البرنامج الأسبوعية في نهاية الشهر.^{٥٥}

قام الباحث الملاحظة في يوم الثلاثاء التاريخ ثمانية وعشرون من شهر فبراير، وراء الباحث الطلبة يجتمع على حسب مستوياتهم ولكل المستوي يجتمع في مكان واحد، ثم جاء الأساتذ لدي الطلبة حينئذ ولكل المستوي فيه أستاذ. ودخل الأستاذ الغرفة المعينة ثم فتح الأستاذ قراءة الدعاء جماعة ثم عرف الأستاذ الطلبة أن التقويم سوف يجري بعد قليل، وبعد ثلاثة دقائق بدأ الأستاذ إختبار الشفهي لبرنامج حفظ المفردات. وعملية التقويم أمر الأستاذ الطلبة على حسب رقم دفتر الحضور ثم تقدم الطلبة أمام الأصدقاءه ويقراء المفردات التي حفظهم بمدة الشهر. ويلاحظ الأستاذ لكل الطلبة من ناحية الحفظ والطلاقة.^{٥٦}

ثم استمر الباحث المقابلة مع مشفق الرحمن كامشرف لبرنامج الكتابة وسأل الباحث عن التقويم لهذا البرنامج، وقال مشفق الرحمن أن التقويم لبرنامج الكتابة هو بجمع كتابة الطلبة بمدة

^{٥٥} مصدر: نتائج المقابلة مع أحمد فوزي، الطالب في مستوى متوسط مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان ، ١٣ مايو ٢٠٢٢

^{٥٦} مصدر: نتائج الملاحظة، تقويم حفظ المفردات ، مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان ٢٨ مايو ٢٠٢٢

الشهر ثم يصححها المشرف من قواعد اللغة العربية. وبعد التصحيح طبع الكتابة الجيدة في المفكرة والأبطال مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان.^{٥٧}

قام الباحث الملاحظة في يوم الجمعة التاريخ واحد وثلاثون من شهر مايو، وراء الباحث المشرف لبرنامج القراءة. الوسائل المطبوعة المستخدمة في عملية تعليم هي تتكون من المفكرة والأبطال، المفكرة يشتمل فيها الكتابة بموضوع قصة العربية، والرأي، وشعر العربي، والمحادثة. والأبطال يشتمل فيه الكتابة بموضوع الأخبار من الرياضة، والأخبار في بيئة المعهد.^{٥٨}

بناء على هذه البيانات، يلخص الباحث أن عملية التقويم لهذا البرنامج تنقسم على قسمين الأول التقويم للأنشطة مهارة الكلام ويجرى التقويم لمهارة الكلام شفهيًا، الثاني التقويم للأنشطة مهارة القراءة ويجرى التقويم لمهارة القراءة بفهم المقروء من قراءة المجلات العربية والأخبار العربية.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

المبحث الثالث : مناقشة نتائج البحث

أ. تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لمهاتري الكلام والقراءة

^{٥٧} مصدر: نتائج المقابلة مع الأستاذ مشفق الرحمن، مشرف برنامج مهارة القراءة ف مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان ي يوم الأربعاء، ٨ مايو

٢٠٢٢

^{٥٨} مصدر: نتائج الملاحظة ، تقويم برنامج الكتابة مركز اللغة العربية بمعهد دار العلوم بنيوانيار باميكاسان في يوم الجمعة، ٣١ مايو ٢٠٢٢

مواد التعليمية اللغة العربية : هي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلبة بغرض تحقيق أهداف التعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية. وهي المضمون الذي يتعلمه للطلبة في علم ما كل ما يريد المعلم إعطاء المعلومات إلى أذنها الطلبة عند عملية التعليم.^{٥٩}

عرف رشدي أحمد طعيمة أن ادوادة التعليمية هي مجموعة البرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلبة بها والاجتهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارة الحركية التي يراد إكسابها إياها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^{٦٠}

هـ- أسس إعداد المواد التعليمية لغير الناطقين بالعربية

ورأي ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله أنه يلزم عند إعداد المواد التعليمية لتعليم

اللغة العربية لغير الناطقين بها أن تراعي فيها الأسس الآتية:^{٦١}
 ١- الأسس الثقافية والاجتماعية

٢- الأسس السيكولوجية

٣- الأسس اللغوية والتربوية.

^{٥٩} عبد الرحمن بن إبراهيم وأفوزان الآخرون، دروس الدورات التربوية لمعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها: الجانب النظري (مؤسسة الوصف الإسلامي، ١٤٣٣) ص. ١١١.

^{٦٠} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى: معهد اللغة العربية، دون السنة)، ص ٢٠٢.

^{٦١} ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض دار الاعتصام: ١٩٩١)، ص ١٩.

ومن الأسس والشروط والمبادئ والمواصفات التي تعين على إعداد المواد التعليمية وعلى
تقومها. تعتمد على أربعة جوانب مهمة ينبغي أن تنطلق في ضوءها أية مادة تعليمية وهذه

الجوانب:^{٦٢}

١. الجانب النفسي

٢. الجانب الثقافي

٣. الجانب التربوي

٤. الجانب اللغوي

و- معايير إختيار محتوى المواد التعليمية

نقل رشدي أحمد طعيمة عن نكلاس مجموعة من المعايير هي مايلي:^{٦٣}

١- معيار الصدق.

٢- معيار الأهمية.

٣- معيار الميول والإهتمامات.

٤- إهتمامات الطلاب.

٥- معيار قابلية للتعلم.

^{٦٢} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداد- تحليله-تقويمه، (مكة المكرمة، جامعة أم القرى:

١٩٨٣م)، ص ٢٨.

^{٦٣} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مصر : الرباط ، ١٤١٠ هـ)، ص ٦٦.

٦- معيار العالمية

التخطيط هو عملية تحديد إطار عام للإجراءات المطلوبة أو الأهداف المرجوة ووسائل تنفيذها لتحقيق الأهداف الإدارية. عناصر التخطيط هي: أولاً ، تحديد الأهداف تحقيقها ، وثانياً وضع السياسات التي تنظم تصرفات العمال ، وثالثاً تحديد متطلبات الخطة من العنصر البشري والعنصر المادي الذي يجب الوفاء به. المتاحة والمستخدمة لتحقيق الأهداف ، والرابع هو تنظيم وقت البرنامج الأسبوعية ، أي تنظيم العمل الذي يتعين القيام به بترتيب زمن المطلوب.^{٦٤}

ونائج البحث في تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي هي تحديد الأهداف التعليمية المعينة، وتعيين البرنامج لهذه البرامج في الجولة العربية وهي : المحادثة العربية، والتقديمات، تقديم القاء الخطابة العربية وقراءة قصة العربية، وسعر العربية. وتعيين المشرف لتنفيذ هذه البرامج، وتعيين التسهيلات للأنشطة في الجولة الأسبوعية.

قال جودت عزت عطوي أن تخطيط في الإدارة هو رسم طريق الوصول إلى الغاية المراد تحقيقها وتشتمل فيه من تحديد الأهداف المطلوب تحقيقها بالجهد الجماعي بأقل التكاليف الممكنة، ورسم السياسات أي مجموعة القواعد التي ترشد المرؤوسين في إتمامهم للأعمال، والتنبؤ بما ستكون عليه الأحوال في المستقبل وتقدير احتياجات العمل من القوى المادية والبشرية

^{٦٤}عباس بلة محمد أحمد، مبادئ الإدارة المدرسية (وظائفها- مجالاتها- مهاراتها- تطبيقاتها) (الرياض : مكتبة الرشد- ناشرون، ٢٠١٠)، ص. ٣٣-٣٤

وتسجيل ذلك في كشوف تسمى الميزانيات التقديرية، وإقرار الإجراءات التفصيلية التي تتبع في تنفيذ مختلف الأعمال، ووضع برامج زمنية تبين الأعمال المطلوب القيام بها مرتبة ترتيباً زمنياً.^{٦٥}

إنطلاقاً من نتائج البحث السابقة في تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي، أراد الباحث أن يحلل نتائج البحث في تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي بمركز اللغة العربية هل مناسب بالنظرية الإدارة؟ قد نظم رئيس مركز اللغة العربية تحديد الأهداف للأنشطة التعليمية المراد تحقيقها، وإلى ذلك يضع رئيس والأستاذ البرامج للأنشطة التعليمية، ولتنفيذ أنشطة التعليمية يستعد رئيس والأستاذة بدار اللغة العربية المشرف الذي سيرشد الطلبة في البرامج الموجودة فيها.

من هذه النتائج يستنتج الباحث الإستنتاج في تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي تجري منظماً ومرتباً ومناسب بالنظرية الموجودة. وإلى ذلك تأثر البرامج في الجولة الأسبوعية كفاءة الطلبة بمركز اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام والقراءة. والدليل به، هو كثرة الطلبة تكون فائزاً في المسابقة العربية اما في الجامعة بجزيرة مادورا.

^{٦٥} جودت عزت عطوي، الإدارة المدرسية الحديثة (مفاهيمها النظرية وتطبيقها العملية) (عمان : دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠١٠)، ص. ٢٠ - ٢٢.

ب. عملية تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لمهاتري الكلام والقراءة

انطلاقاً من نتائج الحصول من الأساتذ والطلبة بمركز اللغة العربية أراد أن يقول بأن التنظيم

للأنشطة التعليمية تنقسم على قسمين : الأول تقسيم العمل لدى الأساتذ للأنشطة التعليمية

بمركز اللغة العربية، الثاني تقسيم المسؤولية لدى الأساتذ للأنشطة التعليمية في مركز اللغة العربية.

الطريقة في تدريس مهارة الكلام في تصميم المادة التعليم بالمنهج الإتصالي

درس مهارة الكلام أي محادثة أو المكالمة هو أول درس ينبغي اعطائه نحو التلاميذ، لأن

الغرض الأقصى من الكلام جعل التلاميذ يتكلم أو يتحدث . والموصول الى هذه الأغراض ينبغي

على المدرس أن يستخدم الطريقة المناسبة بهذا الدرس وهي : طريقة السمعية الشفوية، وطريقة

الأسئلة والأجوبة، وطريقة المباشرة كما يلي :

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A
٣- طريقة السمعية الشفوية

هي طريقة تبدأ فيها بتدريب الإستماع ثم يستمر بتدريب النطق الأصوات ثم

الكلمة والجملة القصيرة والجملة الطويلة تدريجياً , تهتم هذه الطريقة عن تدريب

الإستماع وتدريب النطق الكلمات والجمل باللغة الأجنبية ثم يستمر بتدريب

القراءة.

تستخدم هذه الطريقة لتدريب الإستماع التلاميذ اولا ثم بتدريب النطق الأصوات والكلمة والجملة تدريجيا . وتستخدم هذه الطريقة بتدريب الإستماع التلاميذ ولسانهم في نطق الكلمة والجملة القصيرة ثم الجملة الطويلة , بطريقة بلفظ التلاميذ تلك الكلمات أولا يستمع التلاميذ عنه ثم يلفظ نها جماعيا حتى يتعودوا في تعبير تلك الكلمات والجملة العربية ثم يأمر المدرس واحدا منهم ان يلفظها من الأول.^{٦٦}

٤ - الطريقة الأسئلة والأجوبة

وهي طريقة تلقين مادة الدرس يقوم بها المدرس الأسئلة ليجيبها التلاميذ أو الأسئلة والأجوبة وطريقة التحوارية بينها فرق , اما طريقة الأسئلة والأجوبة فسأل المدرس تلميذه فهمه عن الدرس الملقى وكيف تفكيره ولكن في طريقة التحوارية يكون سؤال المدرس لجعل التلميذ يتفكر . والجواب غير مطلق بل يشتمل على التفاسير المتنوعة , تناسب هذه الطريقة في درس مهارة الكلام أو المحادثة لأن يرجى منها ان يعبر التلاميذ عما سؤله المدرس بلغتهم السهلة بالعبارة بقدر معرفتهم ويكون التعليم حيا بهذا الطريقة .

^{٦٦} نفس المراجع , احمد مخلص , ص, ٤٢ .

قال جودت عزت عطوي أن تعريف التنظيم هو عملية حصر الواجبات اللازمة لتحقيق الهدف وتقسيمها إلى اختصاصات للإدارات والأفراد، وتحديد وتوزيع السلطة والمسؤولية، وإنشاء العلاقات بغرض تمكين مجموعة من الأفراد من العمل مما في انجم وتعاون بأكثر كفاية لتحقيق هدف مشترك ويشمل التنظيم ما يلي:^{٦٧}

أ. تقسيم العمل : أي تقسيم وجوه النشاط إلى مجموعة من الواجبات المتجانسة المتشابهة التي يستطيع شخص واحد القيام بمجموعة منها بغرض تحديد المسؤولية عن كل مجموعة من الواجبات.

ب. تحديد السلطات : أي إعطاء السلطة الملائمة للقيام بهذه الواجبات وربط المستويات الإدارية بعضها مع بعض من الناحيتين الأنقية والرأسية بقصد تنسيق الجهود الجماعي.

قال عباس بلة محمد أحمد أن تعريف التنظيم هو عملية مطلوبة لأنه وسيلة تحقيق العمل الجماعي الفعال. ويستخدم اصطلاح التنظيم في علم الإدارة للدلالة على العملية التي تتضمن تحقيق الآتي:^{٦٨}

١- تقسيم العمل اللازم لتحقيق الأهداف إلى أجزاء تسمح بتوزيعها على الأفراد.

٢- عدم حدوث أي تداخل أو تضارب في العمل.

^{٦٧} جودت عزت عطوي، الإدارة المدرسية الحديثة (مفاهيمها النظرية وتطبيقها العملية) (عمان : دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠١٠)، ص. ٢٠ - ٢٢.

^{٦٨} عباس بلة محمد أحمد، مبادئ الإدارة المدرسية (وظائفها - مجالاتها - مهاراتها - تطبيقاتها) (الرياض : مكتبة الرشد- ناشرون، ٢٠١٠)، ص. ٤٠.

٣- توجيه كافة الجهود تجاه تحقيق الهدف المشترك.^{٦٩}

يضاف إلى ذلك أن الإعداد العلمي للطلاب غير مقصور على ما يتم داخل الفصول، بل إن العديد من أهداف هذا الإعداد لا يتحقق بصورة كافية داخلها، وبالأساليب التي تسمح بها إمكاناتها المادية والزمنية، كما أن التربية المتكاملة تقتضى وجود مناخ عام يسود المدرسة يهيئ للظروف والإمكانات المناسبة لتحقيق أقصى نمو ممكن للطلاب.

وللمعلم أغراض محددة من هذه الأنشطة يسعى إلى تحقيقها، ولديه معرفة بالوسائل التي تؤدي إلى هذه الأغراض المطلوبة. فهو لا يعطل أنشطة التلميذ، بل يعينه عليه، ويفتح له الطرق ويفسح له الأفق، حتى تتنوع الأنشطة ويزداد بتوجيهها. وعليه أن يكسب ثقة التلميذ، ويشجع في نفسه الاطمئنان، ويسومه في هواة إلى ما يبتغيه له من حصائل النفس ومزايا الشخصية.

ويجب أن يكون المعلم مثقفاً، واسع الأفق، ومؤمناً بدور العلاقات الإنسانية الطيبة في تربية الطلاب تربية سليمة، وأن يكون قدوة في صفاته وسلوكه وعلاقاته الإنسانية، وأن يكون مبتكراً مبدعاً مقبلاً على التجريب العملي الذي يعينه على النمو المهني المستمر، وأن

^{٦٩} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية. ص. ٣٨٢.

يكون مؤمنا بخطورة عمله مخلصا في أدائه، وأن تكون كفايته في مهنته وخبرته بما في المستوى اللائق لصناعة الأجيال، وأن يكون لديه اتجاه يقظ واع نحو جوانب التقدم في المعرفة الإنسانية، فيزود نفسه بحقائق تمكنه من النهوض بعمله، وتحفزه ليكتشف بنفسه حقائق جديدة.

ومن أهم الشروط التي يجب مراعاتها عند اختيار المشرف على الأنشطة أن:^{٧٠}

(أ) يتصف بالذكاء والحماسة القلبية في العمل. فنجاح الأنشطة يرتبط بصفات المشرف عليه وقدراته، والذكاء مطلب أساسي لفهم الطلاب وحسن قيادتهم بأسلوب ديمقراطي لاختيار أسلوب العمل الفعال، وتقديم أفكار مبتكرة، واقتراح أفكار مفيدة. والحماسة القلبية مطلب مهم أيضا في إنجاح الأنشطة، حيث توفر الحماسة درجة عالية من الأنشطة والحركة والإهتمام بالعمل والميل إليه واكساب الطلاب حب العمل والأنشطة ودوام ممارسته.

(ب) يؤدي دور المستشار للأنشطة. فهو بما توفر له من فهم الطلاب وفهم الطبيعة الأنشطة وهدفها يوجه طلابه في ود وصدقه دونما تسلط أو ضغط،

^{٧٠}حسن شحاته، تعليم اللغة العربية. ص. ٣٧٣٨٢-٣٨٣.

لأن الأنشطة هي أنشطة الطلاب لا أنشطة المشرف، وعليه أن ينفذ بواسطتهم الأنشطة، على أن يجد لنفسه مكانة في مواقف المشورة وعند الخطأ، ليواجههم ويرشدهم ويسر لهم دونما تنفير.

(ت) في حاجة إلى مستشارين متخصصين لإنجاح الأنشطة مع الاحتفاظ بالمسئولية الأولى للمشرف. وهؤلاء المتخصصون يعملون على تزويد الطلاب بخبرات ناجحة، ويخفف من أعباء المشرف عند الحاجة إلى جوانب متخصصة لإنجاز الأنشطة.

(ث) مسئول مسئولية تعليمية في قيامه بالأنشطة. فهو جزء من واجبه التعليمية، لا يحق له أن يتخلى عنه، ولا أن يتحمل أعباء أكثر من طاقاته الموزعة بين أكاديمي وآخر للأنشطة، وعلى إدارة المدرسة أن تحقق جانبي الإيجابية والتوازن في توزيع واجبات المعلمين.

يمكن عرض المجالات التالية التي يمكن من خلالها ممارسة المناشط اللغوية بغية تحقيق

الأهداف المنوطة بها. وبداية تجدر الإشارة إلى أن هذه المناشط ينبغي أن تمارس في ضوء

أدوار المعلمين والمشرفين المختارين على أساس المواصفات التي سبق تحديدها، وفي ضوء الأسس اللازمة لممارسة النشاط وإنجاحه.^{٧١}

أ) جماعة الخطابة

تهدف هذه الجماعة إلى تدريب الطلاب على إتقان مهارات الخطابة وتدريب الطلاب على مواقف المشافهة والإلقاء، وتقوية الصلات بين المدرس وطلابه. وكيف إعداد الخطب، والتوعية بالمناسبات الدينية والوطنية والقومية والاجتماعية. وتقوم هذه الجماعة بعقد اجتماع أسبوعي، ويلقى فيه طالبان أو أكثر جطبهم شريطة أن يعنى المعلم بتصحيح الخطب قبل إلقائها، وقد يساعدهم المعلم على صياغتها والتدريب عليها قبل مواجهة الجمهور.^{٧٢}

ويجب ألا يطول الاجتماع عن ساعة واحدة دفعا للملل، وأن يستغرق الطالب الواحد حوالي عشرين دقيقة. ويناقش المعلم طلابه في الجوانب الجيدة وغير الجيدة في المواقف الخطابي بعد الاستماع إلى زميلهم.

^{٧١} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية. ص. ٣٩٠-٣٩٦.

^{٧٢} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية. ص. ٣٩٠-٣٩٧.

تأثر البرنامج القاء الخطابة العربية كفاءة الطلبة في تكلم اللغة العربية بفصيح
ومناسب بقواعد اللغة العربية. لأن البرنامج يتكون من الأنشطة المتعلقة بمهارة الكلام وتطبيق
نطق اللغة العربية بفصيح. تجرى التعليم في برنامج الجولة العربية والقت مرة واحدة في
الأسبوع.

ب) جماعة التمثيل

تهدف هذه الجماعة إلى تعريف الطلاب بمكونات المسرح، والعمل المسرحي،
وتشجيع الطلاب على القراءة، واللقاء، والتعبير عن أنفسهم، وكتابة الروايات،
والنشاط الجدلي، والتفكير المنطقي السليم والناقدة.^{٧٣}

كما تهدف هذه الجماعة إلى تمرس الطلاب بفنون الحياة وبخبرات ومهارات
وألوان من السلوك، ونطق واضح وأداء وصوت معبرين، والتعاون والصبر وإنكار
الذات، والاعتماد على النفس، وعلاج الخجل والتثيب والعزلة والانطواء والسلوك
غير المرغوب فيه. والتمثيل المدرسي يتيح الفرص أمام الطلاب للإستقلال بحمل

^{٧٣}حسن شحاته، تعليم اللغة العربية. ص. ٣٩٠-٣٩٨.

التبعات والمسؤوليات، ومواجهة الجماهير دون تهيب، وضبط النفس وحسن التصرف بغية تكامل شخصية الطلاب.

(ت) جماعة النشرات والإعلانات

تهدف هذه الجماعة إلى التدريب على كتابة عبارة واضحة في مناسبة من المناسبات، وفهم أصول تعليق الملصقات، واختيار أسماء مناسبة للأشياء المراد وضع البطاقات عليها، وفهم التنظيم اللائق للإعلان بالصحف والمجلات والإذاعتين المسموعة والمرئية.^{٧٤}

وتقوم هذه الجماعة بتدريب الطلاب على أنواع الملصقات والنشرات الجدارية والإعلانات مثل وضع بطاقة على الحقيقة عند السفر، والبطاقات الملصقات في المعارض، والإعلان عن الأشياء المفقودة وعن الرحلات والاجتماعات المدرسية، والتنبيهات الخاصة بأدوات المدرسة أو حديقتها أو الفناء، وحكمة اليوم والشهر، وقراءات عن أسماء كتب أو مجالات أوصحف أو أخبار محلية أو مختارات من القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف أو أمثال وحكم ونوادر ونكات وفكاهات وأحاجي.

^{٧٤} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية. ص. ٣٩٠.

بهذه النظرية، تدل أن تعليم اللغة العربية كثير من الوسائل لتحقيق الأهداف التعليمية المكتوبة بمركز اللغة العربية. والوسائل في تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام، هي باستخدام تقديم المحادثة العربية، الخطابة العربية والمجادلة العربية. تعد الوسائل تؤثر تأثيراً في كفاءة الطلبة خاصة في تكلم العربية. وبها تملك الطلبة الشجاعة في تعبير اللغة العربية.

قد عرض الباحث النتائج في عملية تعليم اللغة العربية وهي تقسيم العمل للإشراف الطلبة بمركز اللغة العربية لبرامج الموجود في أنشطة التعليمية، ولكل البرنامج مشرف الذي سيرشد الطلبة. والبرنامج للأنشطة التعليمية في مهارة الكلام يتكون من حفظ المفردات، وتقديم خطابة العربية، وتقديم المحادثة، وتقديم قراءة الشعر، وتقديم المسرحية.

طريقة تعليم قراءة الصامته فيما يأتي :^{٧٥}

١- يمهّد المعلم للدرس بمناقشة ضفهية تتناول الكلمات التي يراد قراءتها بحيث لا يرى الطلبة هذه الكلمات في أثناء المناقشة الشفهية.

٢- يتم اختيار المعلم لموضوع القراءة الذي يتلاءم مع مرحلة نمو الطلبة العقلي والنفسي والاجتماعي.

٣- يلقي المعلم بعض الأسئلة حول أهداف الدرس الرئيسية.

^{٧٥} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الشواف. ص ١٤١-١٤٥

٤- مناقشة الطلبة في الفكرة العامة للدرس، ثم في أفكاره الرئيسية والعلاقة بينها.

٥- مناقشة جزئيات كل فكرة رئيسية، وتحليلها وتفسيرها لمعرفة مدى تسلسل ومنطقية أفكارها.

٦- تقويم الموضوع، واستخلاص القيم والمبادئ التي يمكن تعلمها منه. وهنا لا بأس من أن يقوم

الطلبة أنفسهم بوضع أسئلة عن الموضوع الذي قرؤوه وأن يجيبوا عن هذه الأسئلة بأنفسهم.

طريقة قراءة الجهرية فيما يأتي :

١- هيئة الطلبة ذهنيا ونفسيا بإثارة مشكلة يمكن حلها بقراءة الموضوع الذي تم اختياره، أو بإلقاء

بعض الأسئلة المتصلة بأهداف الدرس.

٢- يقرأ المعلم الدرس كله قراءة سليمة، مع مراعاة أن يكون معدل السرعة في القراءة مناسبة

للتلاميذ.

٣- تقسيم الموضوع إلى جمل أو فقرات وفق محتواها، ويطلب المعلم من الطلبة أن يقرأ كل منهم

جملة أو فقرة.. وهكذا إلى أنتهي الموضوع.

٤- تصحيح أخطاء الطلبة أولا بأول، بعد الانتهاء من قراءة كل جملة أو فقرة وذلك عن طريق

الطلبة أنفسهم أو بواسطة المعلم، على أن يكون التصحيح منصبا على الأخطاء الصارخة.

ويستعين المعلم بما شاء من الوسائل أو بالسبورة على الأقل.

بعد هذه القراءة، يناقش المدرس الطلبة، في الفكرة العامة للدرس، ثم الأفكار الرئيسية، ثم الأفكار الجزئية والعلاقات بينها ومدى منطقيتها، ثم يتبع ذلك بنقد الموضوع وتقييمه.

والبرنامج لمهارة القراءة يتكون من قراءة المجلات العربية، القصة العربية، وكتابة الرأي، وكتابة الشعر العربي، وكتابة الأخبار. انطلاقاً من هذه النتائج المحسولة في ميدان البحث والنظرية في تصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي، استنتج الباحث أن تنظيم في عملية تعليم اللغة العربية مناسب بالنظرية الموجودة وإلى ذلك منظم ومرتب.

إننا كثيراً ما نجد أن نسبة عالية ممن يقبلون على تعليم اللغة العربية تهدف أولاً إلى التمكن من الكلام والتحدث بهذه اللغة، كما أننا حينما نقول (فلان يعرف اللغة الإنجليزية، مثلاً) يتبادر إلى الأذهان أنه يتحدثها، معنى ذلك أن هناك ضرورات لتعلم الكلام يمكن أن توجز بعضها فيما يلي:^{٧٦}

أ) أن الأسرة عندما يتعلم أبنها لغة أجنبية إنما تتوقع أن يتحدث بها.

ب) أن الكبير عندما يقبل على تعلم لغة ما، يكون التحدث بها في مقدمة أهدافه.

ت) أن النجاح في تعلم الكلام باللغة الأجنبية يدفع إلى تعلمها وإتقانها.

^{٧٦} محمود كامل الناقه، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياض: مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣)، ص. ١٢٥.

ث) أننا لانتصور إمكانية الإستمرار في تعلم القراءة والكتابة باللغة الأجنبية دون التحدث بها.

ج) أننا الآن نعلم أجيالا أكثر ميلا للإستماع للبرامج الإذاعية، ولمشاهدة برامج التلفزيون والأفلام، وأقل ميلا للقراءة والتعامل مع الكلمة المكتوبة.

ح) أن الفرد عندما يقرأ أو يكتب إنما يفكر بواسطة ما تعلمه شفويا استماعا وحديثا، ففي القراءة مثلا نحن نفحص ما وراء السطور بحثا عن المقابل الشفوي حيث نضيف فكريا ومعنويا أشياء ظاهرة في الكلمة المكتوبة.

خ) أن عملية تعلم اللغة ذاتها والاستفادة من المعلم تعتمد على الحديث، فالمعلم في تدريسه وتصحيحه أخطاء الدارسين يستخدم الكلام، وهو حتى عندما يصحح كتابات الدارسين إنما يناقشهم في ذلك شفويا.

د) أن هناك حقيقة أثبتتها الدراسات وخبرات الممارسة تقول : إن معظم الذين يتعلمون اللغة الأجنبية من خلال القراءة والكتابة فقط يفشلون عند أول ممارسة شفوية للغة.

✓ طبيعة عملية الكلام

الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث، أي أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بوساطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.^{٧٧}

كما أن الكلام يعتبر عملية انفعالية اجتماعية، فهناك مصدر للأفكار، والإتجاه الذي تأخذه، والموقف الذي تقال فيه، والشخص الذي تقال له، معنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي باتمام عملية اتصال مع متحدث من أبناء اللغة في سوق اجتماعي، ومن هنا فالغرض من الكلام نقل المعنى، والحقيقة أنه ليس هناك اتصال حقيقي دون معنى، ولا معنى حقيقي دون أن تتوافر في الرسالة ناحية عقلية وناحية انفعالية اجتماعية، وهما ناحيتان تعطيان للرسالة أهميتها ومعناها، ولعله يمكننا في ضوء هذا فهم عملية الكلام التي سنعملها.

^{٧٧} محمود كامل الناقة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. ص. ١٢٧.

✓ أهداف تعليم الكلام

وعرفنا أن تعليم الكلام مهما في تعلم اللغة العربية خاصة للمتعلم غير الناطقين بها،
والآن سوف أبحث عن أهداف تعليم الكلام. يقول محمود كامل الناقة أن أهداف تعليم
الكلام للمتعلم اللغة العربية غير الناطقين بها فيما يلي:^{٧٨}

(أ) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك
بطريقة مقبولة من أبناء العربية.

(ب) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.

(ت) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

(ث) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في
لغة العربية.

(ج) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.

(ح) أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز

العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.

^{٧٨} محمود كامل الناقة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٣٠.

خ) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.

د) أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن تراث العربي والإسلامي.

ذ) أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا مفهوما في مواقف الحديث البسيطة.
ونعرف أهداف تعليم الكلام في تعلم اللغة العربية هي يساعد المتعلم في نطق الأصوات العربية صحيحا، وإلى ذلك يعود المتعلم في تعبير أفكاره باستخدام قواعد النحوية الصحيحة.

ج. تقويم تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لمهاتي الكلام والقراءة

التقويم هو عنصر مهم من عناصر الإدارة وبواسطته يمكن معرفة مدى نجاح أنشطة التعليمية في تحقيق أهدافها المنشودة، والنتائج المحصلة عن التقويم للأنشطة التعليمية لبرامج مهارة الكلام هي يجرى باختبار الشفهي والبرامج مهارة القراءة يجرى بفهم المقروء من الجلات العربية والأخبار العربية، ولكل الطلب موضوعا.

يختلف الاختبار الكلام جوهريا بين مهارة الكلام والمهارات الأخرى، ففي حين أن الواحد منا يستطيع أن يقرأ بمفرده وأن يكتب بمفرده بالاستماع إلى المذيع أو مشاهدة التلفزيون بمفرده، إلا أننا لانستطيع أن نمارس عملية الكلام إلا إذا كان هناك طرف أو أطراف أخرى نتبادل معها الحديث.^{٧٩} بناء على النظرية، أن التقويم لمهارة الكلام يختلف بالتقويم المهارات الأخرى. فالتقويم لمهارة الكلام يقوم بإختبار الشفهي، يستطيع باستخدام المذيع أو مشاهدة التلفزيون.

قال عباس بلة التقويم في التربية هو عملية التي ترمى إلى معرفة مدى النجاح أو الفشل في تحقيق الأهداف العامة التي يتضمنها المنهج، وكذلك نقاط الضعف أو القوة به. حتى يمكن تحقيق الأهداف المنشودة. فيمكن التقويم بأساليب التالي:^{٨٠}

١- الملاحظة المنظمة.
UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

٢- المقابلة بأنواعها المختلفة وهي المفتوحة، والمقفولة، والفردية، والجماعية.

٣- الاستبيان والاستطلاع.

٤- التقارير والمعلومات السابقة.

^{٧٩} محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة (الرياض: مطابع جامعة الملك سعود ١٤١٧هـ)، ص. ١٦٧.

^{٨٠} عباس بلة محمد أحمد، مبادئ الإدارة المدرسية، ص. ٦٠-٦٢.

٥- دفاتر وسجلات البرامج.

٦- الاجتماعات المشتركة والزيارات الميدانية.

ثمة فارق يذكر بين التعبيرين الشفوي والكتابي في عمليات التقويم والتصحيح المصاحبة لكل منهما، فإذا كان في مقدرونا إجراء عمليات التصحيح في التعبير الكتابي بطريقة ميسورة فإن الإشكالية تظل قائمة فيما يتعلق بالتعبير الشفوي وطريقة تصحيحه، وفي هذا السبيل يشير رشدي طعيمة إلى ضرورة البحث عن المعايير التي ينبغي أن يقوم في ضوءها مستوى التعبير الشفوي في كل صف دراسي ثم تصميم بطاقات متابعة سمعية أو استماعية يقوم في ضوءها حديث التلميذ حيا وليس مسجلا؛ لأن الحديث يضم بين مقوماته ما يسمى للجانب الملمحى، فإن يتسن ذلك لنا حيا يمكن استخدام شرائط الفيديو، وأن نجعل من أمثلة هذه البطاقات بطاقة تضم المعايير

التالية بالنسبة للمتكلم:^{٨١}

أ. هل تعبير وجهه يقوي كلماته ومعانيه؟

ب. هل يشترك كل جسمه في التعبير؟

ت. هل صوته مناسب يسمع الآخريين؟

ث. هل ينطق كلماته بعناية؟

^{٨١}نورهادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها (ملانج: UIN-MALI Press، ٢٠١١)، ص. ٥٦-٥٧.

ج. هل يتكلم بوضوح؟

ح. هل صوته مريح يبعث على الارتياح؟

خ. هل ينوع في نبرات صوته؟

د. هل هو متمكن من معلوماته التي يطرقها؟

ذ. هل مفرداته جيدة؟

ر. هل يقرأ ملامح المستمعين ويغير من كلامه في ضوءها؟

ز. هل ينظر في أعين المستمعين ويحدثهم مباشرة؟

س. هل يستدل ويبرهن على ما يقول؟

ش. هل لديه حاسة فكاهية؟

ص. هل تتسلسل أفكاره بشكل منطقي؟

ض. هل يبدو صريحا ومخلصا؟

نظرا إلى نتائج التقويم لبرامج مهارة الكلام أنه يجري بإختبار الشفهي، والمعيار لهذا التقويم

ينقسم على معيارين : الأول تكلم الطلبة مناسب بقواعد اللغة العربية، والثاني يتكلم الطلبة تكلمًا

طلاقة. ومع ذلك يمكن الأساتذة في مركز اللغة العربية أن يجعل المعيار لتقويم أنشطة مهارة الكلام

كما ذكر الباحث النظرية السابقة هدفا لمعرفة كفاءة الطلبة من ناحية تكلم اللغة العربية.

والتقويم للتعليم مهارة القراءة تجرى بفهم المقرء من مجالات العربية والأخبار العربية اما من السياسة، الإقتصادية والتربوية. والمعايير لهذا التقويم هو الأول موافق فهم المقرء بقواعد اللغة العربية وسياق الكلام في النص، الثاني استخدام المفردات الجيدة، الثالث موافق المحتوى بموضوع الكتابة. بهذا التقويم سوف يساعد الأساتذة معرفة تحقيق أهداف من برامج مهارة القراءة.

يرى رافلي تيلير أن تقويم التربوي هو عملية في جمع البيانات للتعين مدى في أي ناحية ولمعرفة تحقيق من أهداف المدرسية. وكان التعريف أوسع منه ويقال به كرونك أن تقويم التربوية ليس إنما يقيس على حصول أهداف التربوي، بل يستخدم لأخذ الحكم.^{٨٢}

ذهب عباس بأن التقويم التربوي هو عملية التي ترمى إلى معرفة مدى النجاح أو الفشل في تحقيق الأهداف العامة التي يتضمنها المنهج، وكذلك نقاط الضعف أو القوذة به، حتى يمكن تحقيق الأهداف المنشودة بأحسن صورة ممكنة.^{٨٣}

عرّف الهاشمي، التقويم بأنه عملية تشخيصية علاجية ووقائية تستهدف الكشف عن مواطن الضعف للعمل عن إصلاحها أو تحاشيها ومواطن القوة للعمل على إثرائها بقصد تحسين العملية التعليمية والتربوية وتطويرها بما يحقق الأهداف المنشودة وهو أيضا حكم قيمي مبني على الملاحظة واختبار الأداء أو أية بيانات أخرى مباشرة أو غير مباشرة وهو كذلك إصدار حكم تجاه شي ما

⁸²Arikunto Suharsimi, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta : PT Bunti Aksara, 2012), hlm. 2.

^{٨٣}عباس بلة محمد أحمد، مبادئ الإدارة المدرسية (الرياض : مكتبة الرشد، ٢٠١٠)، ص. ٦٠.

أو موضوع والتقويم أيضا العملية التي يلجا إليها المعلم لمعرفة مدى نجاحه في تحقيق أهدافه مستخدما أنواعا مختلفة من الأدوات التي جرى تحديد نوعها في ضوء الهدف المراد قياسه كاختبارات التحصيلية ومقاييس الاتجاهات والميول ومقاييس القيم والملاحظات والمقابلات الشخصية وتحليل المضمون أو غير ذلك من المقاييس.^{٨٤}

وعرف فتح الله، التقويم بأنه النشاط الذي يبين نواحي القوة والضعف ويتعرف على أسباب النجاح والفشل ومدى ما تم تحقيقه من الأهداف التي يقوم من أجلها ويستخدم التقويم والتقييم كمترادفين أو شبه مترادفين في المواقف التعليمية.

من خلال هذه التعاريف نلاحظ وجود قواسم مشتركة فيما بينها مثل في جمع المعلومات والحكم واتخاذ القرار، إن هذه المميزات تضبط موضوع التقويم، التقييم في ميدان التربية والتكوين، وتحدد معاملة التي تميزه عن مواضع البحث الأخرى المتصلة بالتربية وبناء برامج التعليم والتكوين، كما إن التركيز يكون على عملية التقويم

أهداف التقويم الخاصة:

يحدد التقويم والقياس اتجاه المدرسة نحو تحقيق أهدافها ويبين الدرجة التي وصلت إليها في هذا السبيل من حيث نمو التلميذ ومداه ومدى نجاح المدرس في عمله وبيان نواحي القوة والضعف

^{٨٤} نور شرف الراجحي، دليل المفاهيم التربوية في المناهج وطرق تدريس العلوم (السعودية : جامعة ام القرى، ١٤٣-هـ)، ص. ٥٨.

في المناهج وأوجه النشاط المدرسي وتشمل هذه الخطوة : مرحلة الكشف والبحث وجمع المعلومات في عملية التقويم والقياس التربوي.

يشخص التقويم والقياس ما يصادفه التلميذ وما يصادفه المدرس وما تصادفه المدرسة من عقبات على ضوء الدراسة في الخطوة السابقة.^{٨٥}

ثانيا: الأهداف العامة :

١- ينير التقويم والقياس لنا طريق التعليم ويمهد لنا السبيل للسير بأعملية التربية في طريق مأمون العواقب.

٢- يوضح لنا أسباب النجاح أو الإخفاق.

٣- يساعد على حفز الهمم عند الشعور بالنجاح ويعين على البحث عن الصعوبات والتغلب عليها.

٤- يوضح الأهداف إذ أنه بدون معرفة الأهداف الصحيحة تصعب معرفة النتائج التي تم تحقيقها.

٥- يساعد على وضع كل فرد في العمل والمكان اللذين يناسبانه ويتفقان مع كفايته وقدرته.

^{٨٥} يحي علوان، التقويم القياس التربوي ودره في إنجاح العملية التعليمية، ١١، ٢٠٠٧، ص. ٩.

٦- يجعل المدرس على بينه من نمو تلاميذه ومقدار حاجاتهم واستعداداتهم ويساعده على كشف مواهبهم.

٧- يساعد على التخطيط التعاوني بين من يعينهم الأمر العملية التربوية أو غيرها من العمليات المتصلة بالحياة العامة.

٨- اختبار صحة الفروض التي يقوم عليها الشيء المراد تقويمه وقياسه - فالتقويم هو العملية المباشرة التي تختبر صحة الخطة وتساعد على ضبطها على أساس علمي سليم.

من خلال عرض هذه الأهداف من الوجهة التربوية يمكن القول "أن التقويم هو إصدار حكم على مدى تحقيق الأهداف المنشودة على النمو الذي يتحدد به تلك الأهداف". ونشير هنا إلى أن التقويم التربوي يرتبط بمفهوم القياس للتمييز بين مفهومي التقويم والقياس، يفضل البعض "أن يقتصر مفهوم التقويم على الحكم الكلي على الظاهرة، أما القياس فيعني الحكم التحليلي الذي يعتمد على استخدام الاختبارات وغيرها من المقاييس الأكثر دقة، كما يفضل البعض الآخر ومنهم "جرونلانند" اعتبار التقويم أكثر عمومية من القياس فالتقويم يتمثل في صورة أحكام واتخاذ قرارات عملية، قد يتطلب استخدام أدوات القياس أو عدم استخدامها وفي كلتا الحالتين يتضمن إصدار أحكام قيمية، كما أن قيم القياس يمكن استخدامها استخدامات مختلفة تبعاً للأهداف التربوية التي تسعى للحكم عليها.

للتقويم والقياس عدة خصائص يتميز بها خصوصا في مجال التعليم والتربية نعرضها كما

يلي:^{٨٦}

- ١- يشمل التقويم والقياس كل وسائل جمع المعلومات الخاصة بسلوك التلميذ.
 - ٢- يختص التقويم والقياس بتقدير ما أحرزه التلميذ كفرد، وفي درجة النمو أكثر مما يهتم بحافة التلميذ في المجموعة.
 - ٣- التقويم والقياس عملية مستمرة تقوم بدور كامل في عمليتي التعليم والتعلم.
 - ٤- عملية التقويم والقياس تشمل الكم والكيف معا.
 - ٥- يختص التقويم والقياس بجميع نواحي شخصية التلميذ وتقوم على جمع البيانات لسائر أوجه التقدم والتخلف لهذه الشخصية.
 - ٦- التقويم والقياس عملية تعاوية تشمل التلاميذ والمدرسة والمدرسين والآباء وكل ما يتصل بالعملية التعليمية داخل المدرسة وخارجها.
- فالتقويم يختص بقياس مجموعة شاملة من أهداف المنهج بالمدرسة الحديثة أكثر مما يهتم بقياس تحصيل المدة العلمية فيستخدم مجموعة مختلفة من الوسائل والأدوات لتقدير التحصيل

^{٨٦} يحي علوان، التقويم القياس التربوي ودره في إنجاح العملية التعليمية، ١١، ٢٠٠٧، ص. ١٠-١١.

وقياس الاستعدادات والشخصية ومقاييس التقدير والمقابلات الشخصية والملاحظات والسجلات
وقياس التكيف الاجتماعي لتتكون منها صورة كاملة للفرد، وللتقويم والقياس التربوي عدة أنواع.

أساليب التقويم

هناك عدة وسائل معروفة للتقويم يمكن أن يستفيد منها المعلمون ورجال الإدارة المدرسية

وهي: ^{٨٧}

١- الاختبارات وتشمل الإختبارات التحصيلية والإختبارات النفسية واختبارات المواقف.

والإختبارات كما هو معلوم أنواع مختلفة: منها الشفوي والكتابي، النظري والعملي،

المقالي والموضوعي، ومن الموضوعي ما هو عادي يمده المعلم بنفسه لمجموعة من طلبته.

٢- الملاحظة: حظيت الملاحظة في السنوات الأخيرة بأهمية بارزة باعتبارها أداة لجمع

البيانات والمعلومات حول ما يطرأ على التلاميذ من تغيرات. والملاحظة من أهم وسائل

التقويم المتاحة للمعلمين ومدير المدرسة في عملية تحديد مدى نمو طلبتهم وتقديمهم.

٣- الإستبيانات: وهي طريقة من طرق جمع المعلومات عن مدى التغير الذي حدث في

التلميذ نتيجة تعلمه، ويشمل الإستبيان مجموعة من الأسئلة تصاغ بعناية حول إتجاهات

الطلبة نحو موضوعات مختلفة مثل معرفة جوانب نمو التلميذ وأثر المنهج فيها، رضاهم عن

^{٨٧} جودت عزت عطوي، الإدارة المدرسة الحديثة مفاهيمها النظرية وتطبيقاتها العملية (عمان: دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠١٤)، ص. ٣١١-٣١٢.

برنامج النشاط المدرسي، تقديرهم لدى تقدمهم في مجال معين في ضوء المعايير التي تعطي لهم.

نظرا بهذه النتائج والنظرية التقويم المذكور، اخذ الباحث الإستنتاج في عملية التقويم للبرنامج جولة الأسبوعية، تجرى مرتين في السنة التعليمية. والتقويم للبرنامج في ترقية مهارة الكلام يجري بالإختبار الشفهي لكل الطلبة في مركز اللغة العربية. والإختبار مناسب بالمستوى الطلبة. والتقويم للبرنامج في ترقية مهارة القراءة تجرى بفهم المقرؤ من المجالات العربية، الأخبار العربية المستعدة بمركز اللغة العربية.

والتقويم في عملية التعليم مهمة جدا هدفا لمعرفة تحقيق الأهداف التعليمية من مهارة الكلام والقراءة، وإلى ذلك لمعرفة كفاءة الطلبة بمركز اللغة العربية في تكلم اللغة العربية والقراءة المجالات العربية والأخبار العربية. وتقويم التعليمية هو عملية في جمع البيانات للتعين مدى في أي ناحية لمعرفة تحقيق من أهداف التعليمية. وكان التعريف أوسع منه ويقال به كرونبك أن تقويم التربوية ليس إنما يقيس على حصول أهداف التربوي، بل يستخدم لأخذ الحكم.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. خلاصة نتائج البحث

بعد ما قام الباحث بالتحليل من البيانات المحصولة في هذا البحث فوصل إلى الاستنباط

فيما يلي :

أ) التصميم للمادة تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية مهارتي الكلام والقراءة. قام

رئيس مركز اللغة العربية والأساتذة فيها بتحديد الأهداف للبرامج في جولة الأسبوعية،

وتعيين البرامج للتعليم مهارة الكلام والقراءة. وهي تقديم القاء خطابة العربية والمحادثة

العربية والمسرحية وتعيين المشرف للإشراف تنفيذ البرامج للجولة الأسبوعية، ثم تعيين

التسهيلات في عملية التعليمية. والتصميم مواد تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي تجري

منظما ومرتبنا ومناسب بالنظرية الموجودة. وإلى ذلك تأثر البرامج في الجولة الأسبوعية

كفاءة الطلبة بمركز اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام والقراءة. والدليل به، هو كثرة

الطلبة تكون فائزا في المسابقة العربية اما في الجامعة بجزيرة مادورا.

ب). عملية تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي لتنمية مهارتي الكلام والقراءة. قام رئيس مركز اللغة العربية بتنظيم البرامج للجولة الأسبوعية بقسمين، الأول تقسيم الوظيفة لدى الأساتذة بمركز اللغة العربية للإشراف الطلبة في تنفيذ تعليم اللغة العربية بالمنهج الإتصالي ولكل البرامج مشرفاً، الثاني تقسيم المسؤولية لدى الأساتذة في عملية البرامج الموجودة للجولة الأسبوعية. تقسيم العمل : أي تقسيم وجوه النشاط إلى مجموعة من الواجبات المتجانسة المتشابهة التي يستطيع شخص واحد القيام بمجموعة منها بغرض تحديد المسؤولية عن كل مجموعة من الواجبات.

تحديد السلطات : أي إعطاء السلطة الملائمة للقيام بهذه الواجبات وربط المستويات الإدارية بعضها مع بعض من الناحيتين الأنقية والرأسية بقصد تنسيق الجهود الجماعي

ج) فعالية للأنشطة الإضافية لمهارتي الكلام والقراءة. التقويم لبرامج مهارة الكلام يجرى باختبار الشفهي والمعياري لهذا التقويم يتكون على معيارين، الأول الأول تكلم الطلبة مناسب بقواعد اللغة العربية، والثاني يتكلم الطلبة تكلماً طلاقة. والتقويم لبرامج مهارة القراءة يجرى بفهم المقرؤ من قراءة المجالات العربية والأخبار العربية، والمعيار لهذا التقويم يتكون على ثلاثة أقسام، الأول موافق القراءة بقواعد اللغة العربية، الثاني فهم معنى المفردات في النص، الثالث القراءة بالهجة العربية الصحيحة.

ب. الإقتراحات

اعتمادا على نتيجة البحث، سوف يقدم الباحث الإقتراحات التي تتعلق لهذا البحث بما

يلي :

أ) يمكن الرئيس أن يضع مواصفات المشرف للإشراف للتعليم في برنامج الجولة الأسبوعية، والمواصفات المشرف تتكون من قدوة في صفاته وسلوكه وعلاقاته الإنسانية، وأن يكون مبتكرا مبدعا مقبلا على التحريب العملي الذي يعينه على النمو المهني المستمر، وأن يكون مؤمنا بخطورة عمله مخلصا في أدائه، وأن تكون كفايته في مهنته وخبرته بما في المستوى اللائق لصناعة الأجيال.

ب) ولكل المشرف في برامج جولة الأسبوعية أن يكون ذكاء والحماسة القلبية في إشراف الطلبة بمركز اللغة العربية بأغراض تحقيق الأهداف المنشودة.

ت) يمكن الرئيس بمركز اللغة العربية أن يستعد التسهيلات أكثر من التسهيلات الموجودة فيها هدفا تسهيل عملية تنفيذ برامج التي سيقومها الطلبة.

ث) يمكن المشرف ان يضع المعيار لتقوم مهارة الكلام وهو يشترك كل جسم الطلبة في تكلمهم؟، يبدو صريحا وخلصا؟، ويستخدم الطلبة المفردات الجديدة في تكلم.

قائمة المراجع

المراجع العربية

القرآن الكريم " سورة يوسف " - الآية: ٢

إبراهيم محمد عطا ، المرجع في تدريس اللغة العربية ، القاهرة: مركز الكتاب للنشر.

أحمد زكي بدوي، قاموس إنجليزي-عربي، القاهرة: دار غريب للطباعة، ١٩٨٠.

أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع.

إسماعيل القباني، التربية عن طريق النشاط، القاهرة: النهضة المصرية، ١٩٥٨.

حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، دار المصرية اللبنانية، ١٤١٢ هـ -

١٩٩٢ م.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

راتب السعود، الإشراف التربوي، طارق. ٢٠٠٧.

رجاء وحيد دويداري، البحث العلمي: أساسياته النظرية وممارسته العملية، دمشق: دار الفكر،

٢٠٠٠.

رحيم يونس كرو العزاوي، مقدمة في منهج البحث العلمي، عمان: دار دجلة، ٢٠٠٧.

طلق عوض الله السواط، الإدارة العامة المفاهيم - الوظائف - الأنشطة، جدة : دار الحافظ للنشر والتوزيع، ١٣٢٨هـ.

عباس بلة محمد أحمد، مبادئ الإدارة المدرسية (وظائفها- مجالاتها- مهاراتها- تطبيقاتها)، الرياض : مكتبة الرشد- ناشرون، ٢٠١٠.

حسن، عفرس الخليفة. فصول في تدريس اللغة العربية، مكتبة الرشد: الرياض، ١٤٢٤.

حسن، باهرون. مجموعات اللغة العربية. سوريا: دار السقاف، دون اسنة.

محمد، علي الكامل. لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية: مالانج، ٢٠١١.

الراجحي، عبد. علم اللغة التطبيق وتعليم العربية. إدار الثقافة ١٩٩٠.

عبد الله الغالي، ناصر ورعبد الحميد. إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. دار الإعتصام، دون السنة.

هادي، نور. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية: مالانج، ٢٠١١.

عبد، الرجحي الدكتور. علم اللغة التطبيقي و تعليم العربية، محفوظة الجامعة: رياض، ١٩٩٥.

اسماعيل، حسبي محمد الدكتور. التفاعل اللغوي وتحليل أخطاء. جامع الملك سعود: رياض،

١٩٤٠.

أرشد، أزهر. مدخل إلى طريق تعليم اللغة الأجنبية، الأحكام أوجونج: فادانج، ١٩٩٨.

إبراهيم، حمادة. الإتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغة الحية الأخرى لغير الناطقين بها،

القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧.

أحمد عثمان، عبد الرحمن. مناهج البحث العلمي وطرق كفاية البيان الجامعة. فحلرم: دار الجامعة

برغي العالمية، ١٩٩٥.

عفريج وأصحابه، سامي. في مناهج البحث العلمي، وأساليبه. عمان: دار المجلدوى، ١٩٩٨.

S U R A B A Y A

المراجع الإندونيسية

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: PT. Rineka cipta. 2006.

Moleong, Lexy j. *Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2011.

Bisri, Mustofa dkk. *Metode dan Straegi Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN-MALIKI-PRESS, 2012.

- Guntur, Henry. *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Bahasa*. Bandung: Angkasa, 1981.
- Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. Jakarta: Rajawali Pers, 2013.
- Borg, Walter R. & M.D. Gall, *Educational Research: An introduction*. New York: Longman, 1989.
- Musthafa, Izzudin dkk, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2018
- Munawwir, Ahmad Warson. & Muhammad Fairuz. *Kamus Al-Munawwir versi Indonesia-Arab*. Surabaya: Pustaka Progressif, 2007.
- Putra, Nusa. S. *Research & Development – Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar*. Jakarta: Rajawali Press, 2015.
- Rosyidi, Abd Wahab dkk. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press. , 2011.
- Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*
- Sutopo, Ariesto Hadi. *Teknologi Informasi dan Komunikasi dalam Pendidikan*. Yogyakarta: Graha Ilmu, 2012.
- Yaumi, Muhammad. *Media Teknologi & Pembelajaran*. Jakarta: Prenada Media Group, 2018.